



UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

presented to the
Edward Johnson Memorial Library

by

MRS. DOUGLAS HENDERSON

Digitized by the Internet Archive in 2021 with funding from University of Toronto



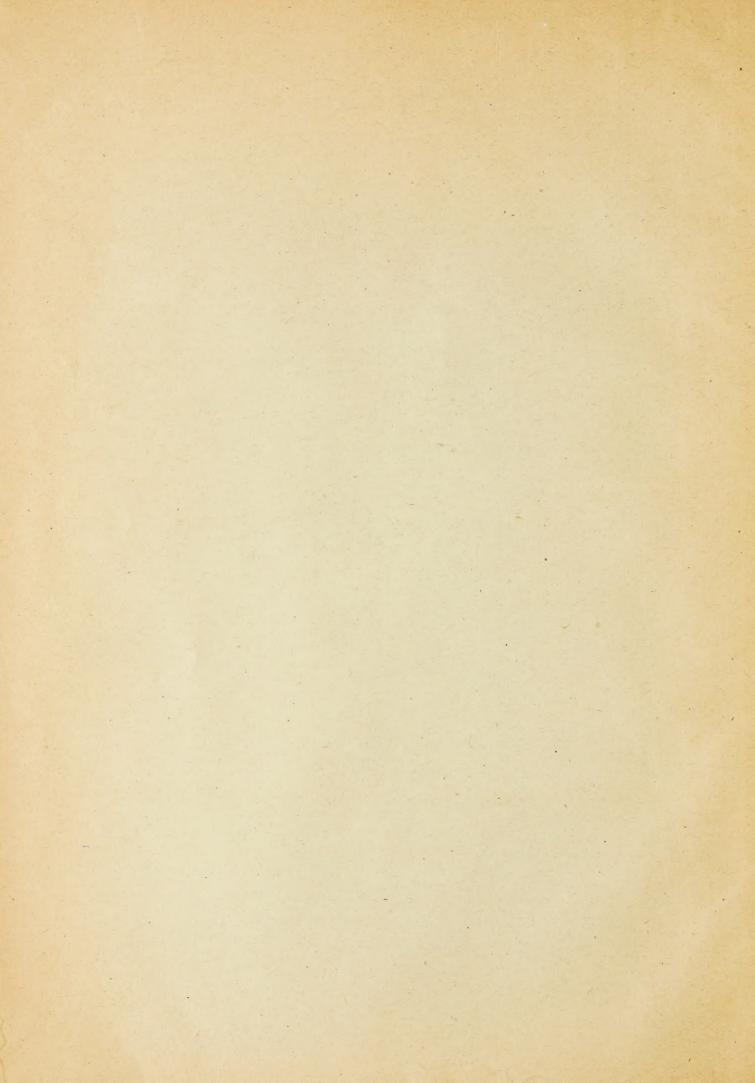
WALTER BRAUNFELS DIE VOGEL

KLAVIERAUSZUG MIT TEXT



UNIVERSAL-EDITION

Nr. 6420



DIE VOGEL

Ein lyrisch - phantastisches Spiel in zwei Aufzügen nach Aristophanes

Dichtung und Musik von

WALTER BRAUNFELS

Op. 30

Klavierauszug mit Text



Aufführungsrecht vorbehalten. Droits d'exécution réservés UNIVERSAL-EDITION A. G. WIEN Copyright 1920 by Universal-Edition LEIPZIG.

VORBEMERKUNG

Man wird bemerken, daß ich nur im ersten Akt der Aristophanischen Vorlage einigermaßen gefolgt bin. Unter den von mir zu Rat gezogenen Übertragungen des Urtextes verdanke ich am meisten der von Dr. Schinck (Reclam, Leipzig). Pür einzelne Wendungen, besonders des Wiedhopfes – Seite 44 und 55 – und des Ratefreund – Seite 82 – 86 – fand ich in der Nachdichtung von Dr. Owlgass (bei Diederichs) glückliche Vorlage. In Hoffeguts romantischem Gesang in der Nachtszene des zweiten Aktes (Seite 117 – 118) konnte ich es mir nicht versagen, Eichendorffsche Verse einzuflechten.

WALTER BRAUNFELS

PERSONEN:

Stimme des Zeus	1. Meise
Wiedhopf, einstens ein Mensch, nun	1. Wendehals
König der Vögel Bariton	2. Wendehals
Nachtigall	1. Wendehals
Zaunschlüpfer Sopran	4. Wendehals
1. Drossel	I. Kibitz
2. Drossel	2. Kibitz
2. Schwalbe	Adler
2. Schwalbe	Rabe
3. Schwalbe	Flamingo Tenor
Tauben, Grasmücken, Kuckucke, Spechte, Ibisse, Kraniche, Störche. Enten und andere Vögel	
Hoffegut Bürger einer großen Stadt {	
Stimmen der Winde und der Blumendüfte	

PERSONEN DER TANZSZENE:

Taube und Täuberich

Den Bühnen und Vereinen gegenüber als Manuskript gedruckt. Das Aufführungsrecht für sämtliche Bühnen des In- und Auslandes ist ausschließlich von der Universal-Edition A.-G., Wien, I., Karlsplatz 6, zu erwerben.

Copyright 1920 by Universal-Edition, Wien-Leipzig.

Nachdruck verboten. Aufführungs-, Arrangements-, Vervielfältigungs- und Übersetzungsrechte für alle Länder vorbehalten (für Rußland It. dem russischen Autorengesetz vom 20. März 1911 und der Deutsch-russischen Übereinkunft vom 28. Februar 1913, desgl. für Holland nach dem holländischen Autorengesetz vom 1. November 1912).

UNIVERSAL-EDITION AKTIENGESELLSCHAFT
WIEN :: LEIPZIG

M
1503

B82 V6

DIE VÖGEL.

Aufführungsrecht vorbehalten. Droits d'exécution réservés.

VORSPIEL UND PROLOG.







U. E. 6420. 6428.





U. E. 6420, 6428.



U. E. 6420. 6428.

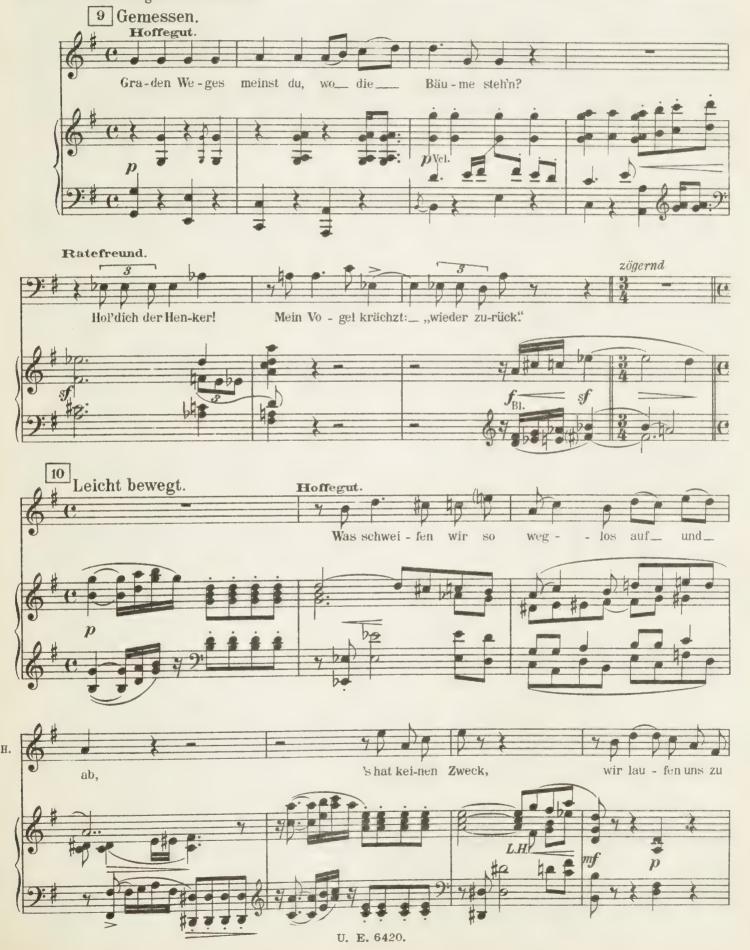


U. E. 6420. 6428.

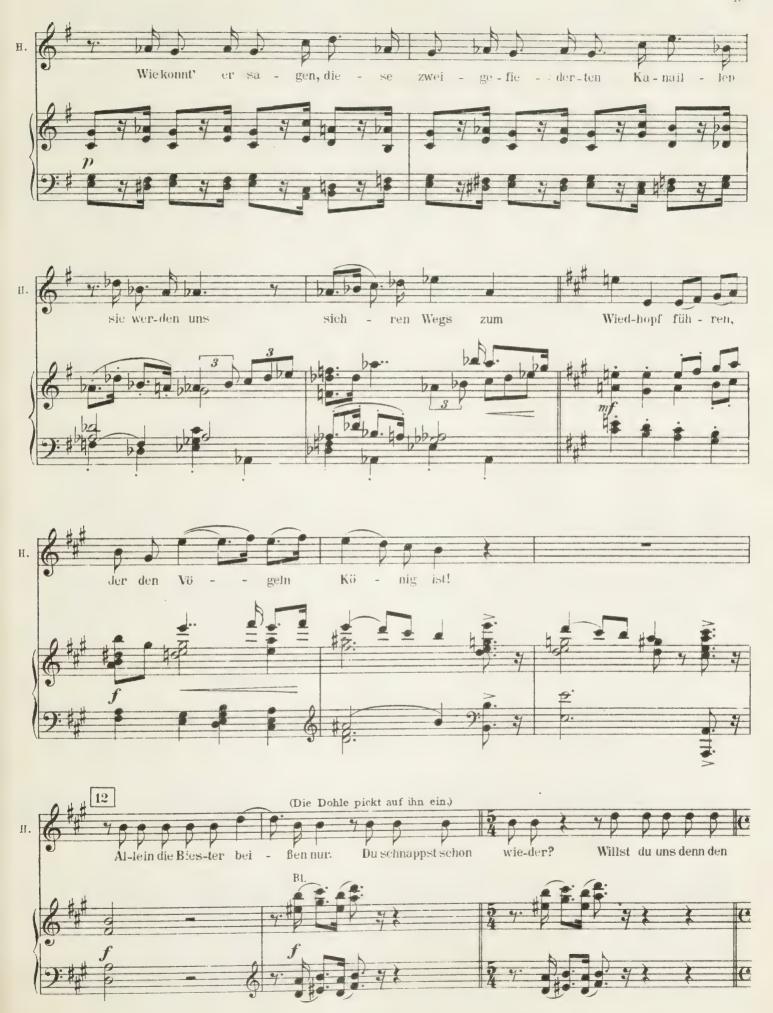


ERSTER AUFZUG.

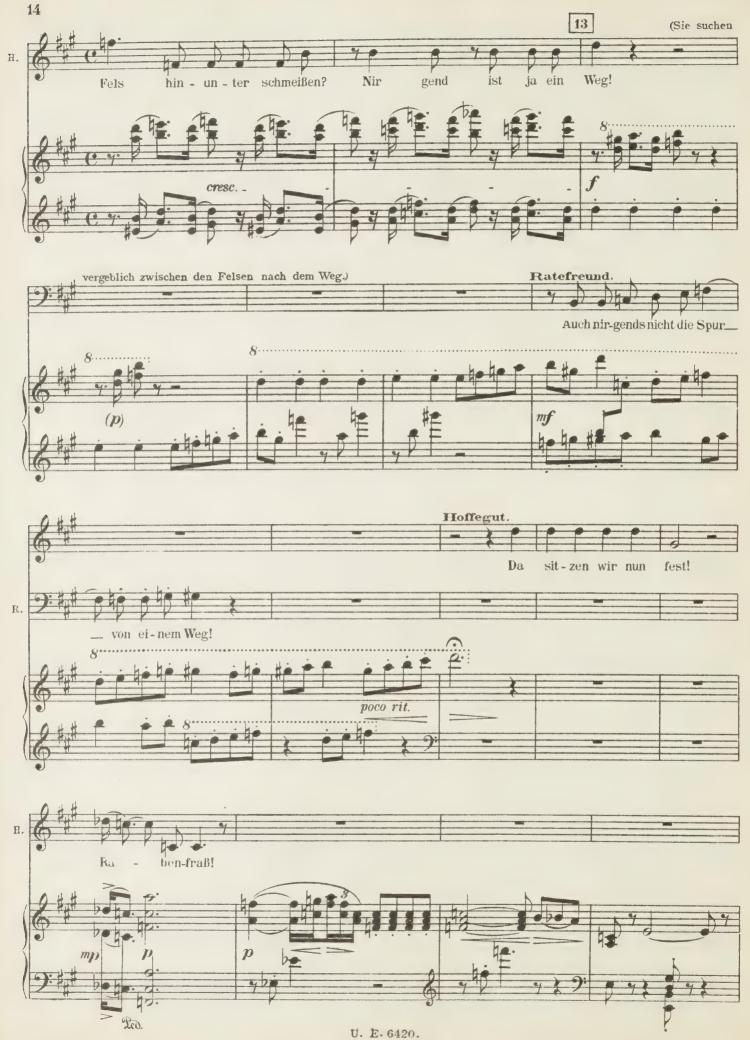
Felsige Berggegend mit viel Gebüsch und wenigen Bäumen zur Mittagszeit. Hoffegut, eine Dohle, Ratefreund eine Krähe auf der Hand tragend, kommen mühsam über die Felsen geklettert. Sie haben Zwerchsäcke umgeschnallt, aus denen allerlei Kochgerät herausschaut

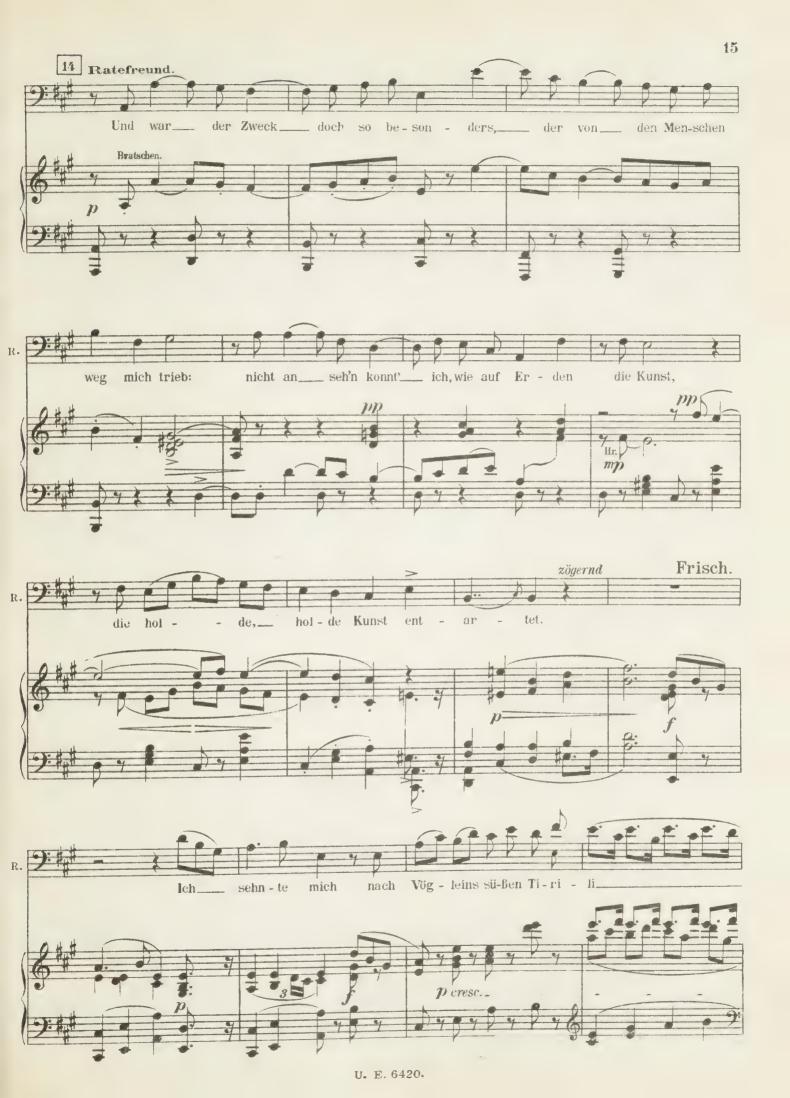


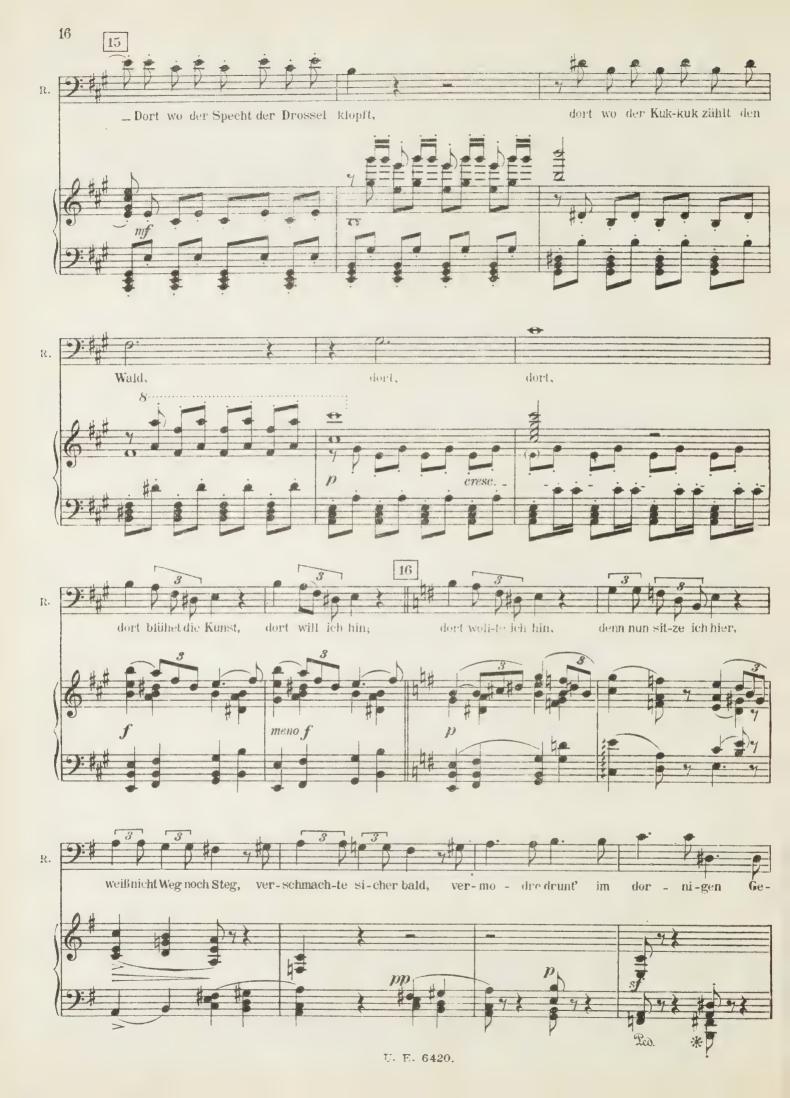


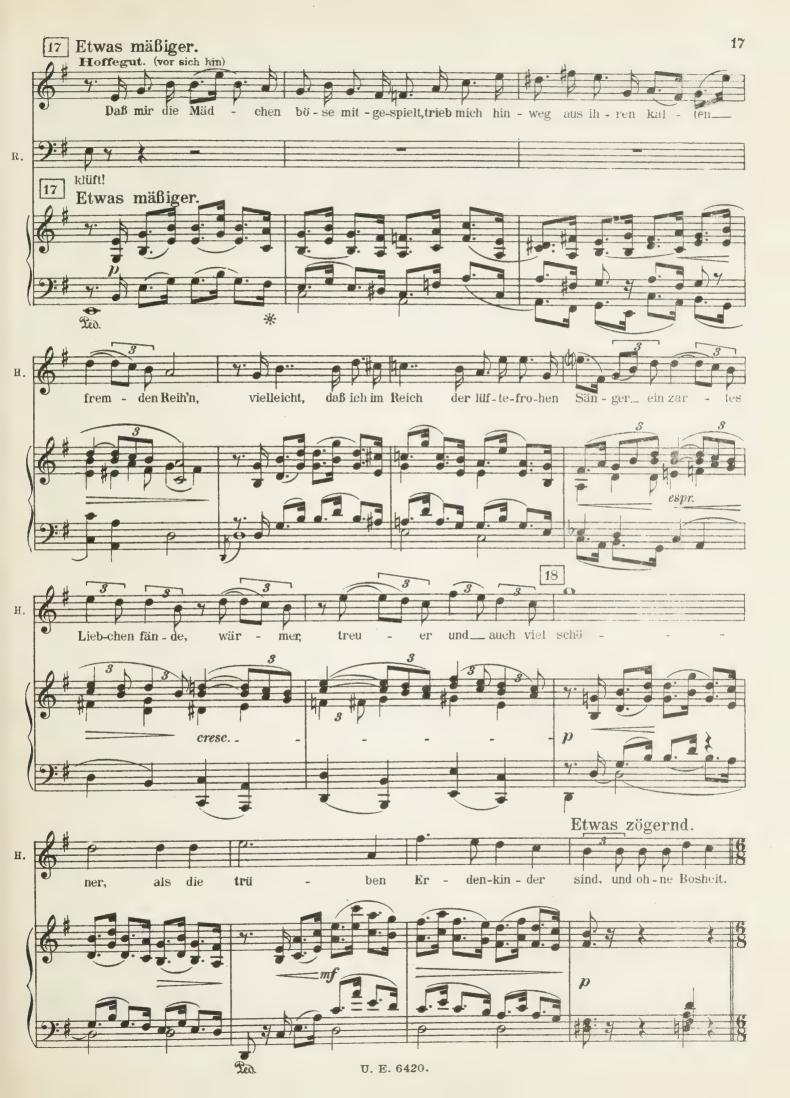


U. E. 6420.











U. E. 6420.



U.E. 6420.



(Hier betritt Zaunschlüpfer die Bühne. Auf's höchste erschreckt, weichen Hoffegut und Ratefreund bis zum Rande des Prosceniums zurück. Dohle und Krähe fliegen davon.)





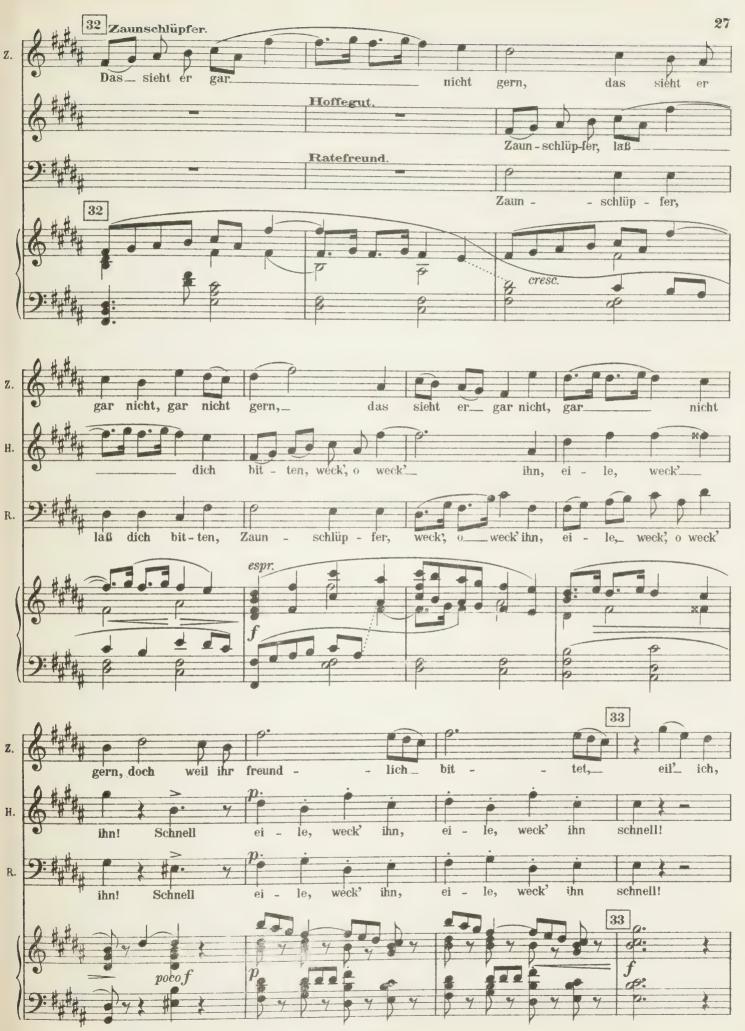
U. E. 6420.



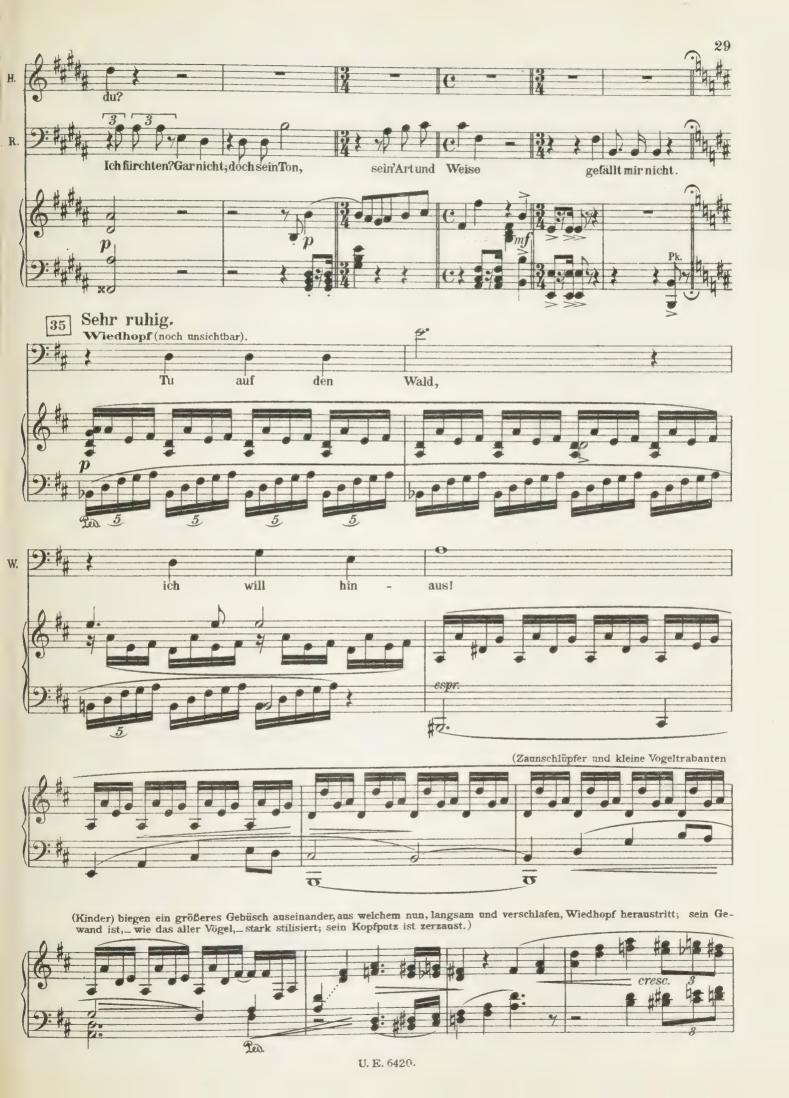




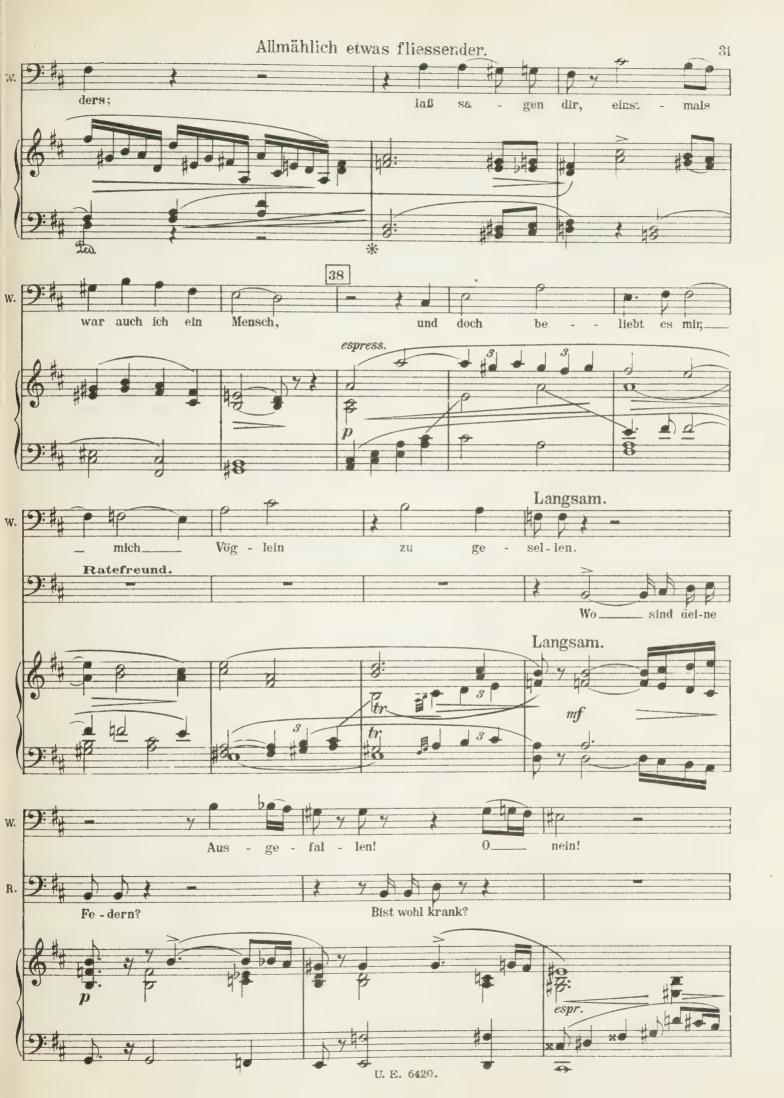






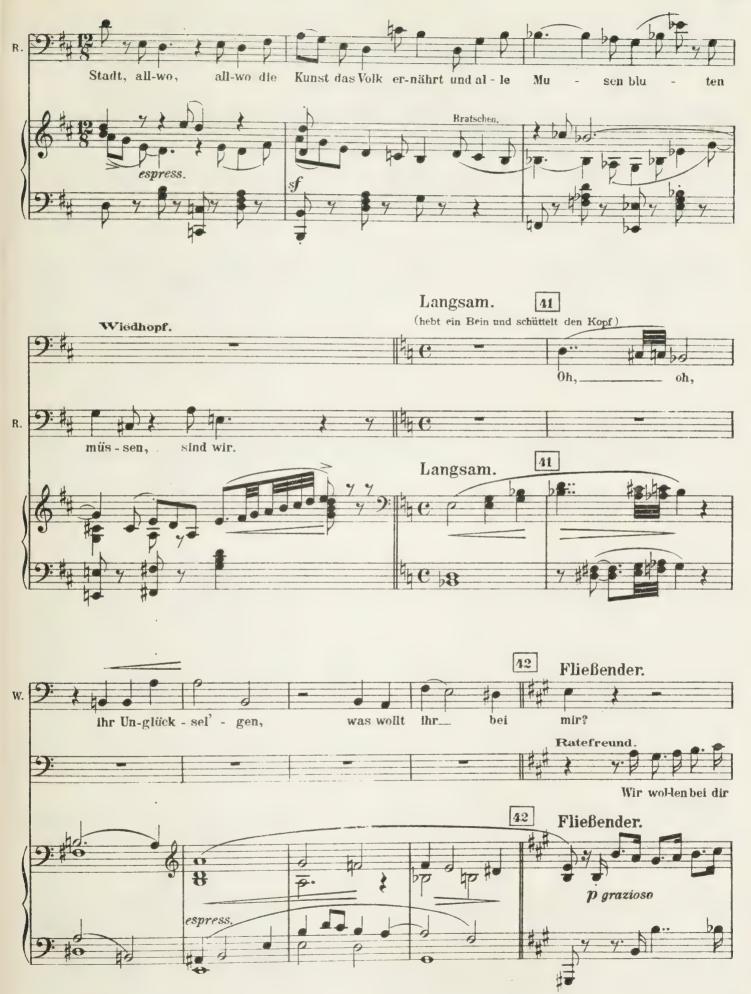








U.E. 6420.



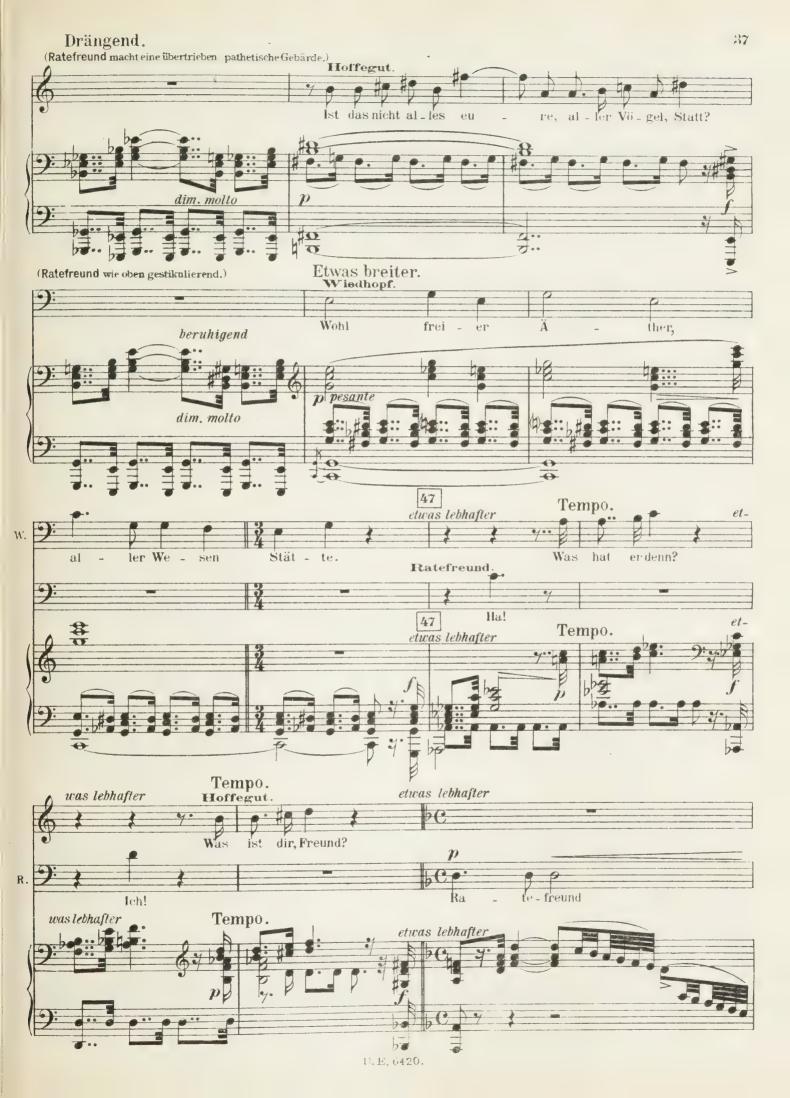
U. E. 6420.





U.E. 6420.







U.E. 6420.





U.E. 6420.





U.E. 6420.





U.E. 6420.







U. E. 6420.















U. E. 6420.



U.E.6420.







65



(Von allen Seiten beginnen nun die Vögel unter großem Lärmen zusammen zu strömen; erst einzelne wie z. B. Schwalben, dann im bunten Wechsel immer zahlreichere.)



U.E.6420.

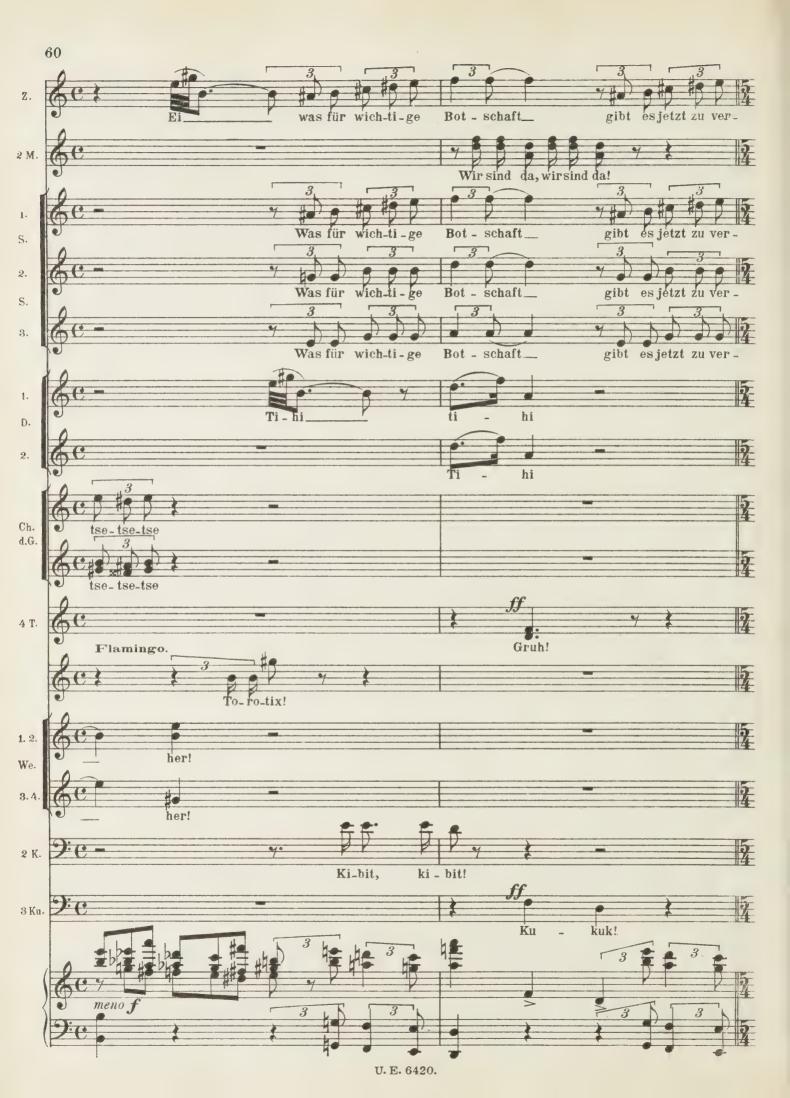






U.E. 6420.

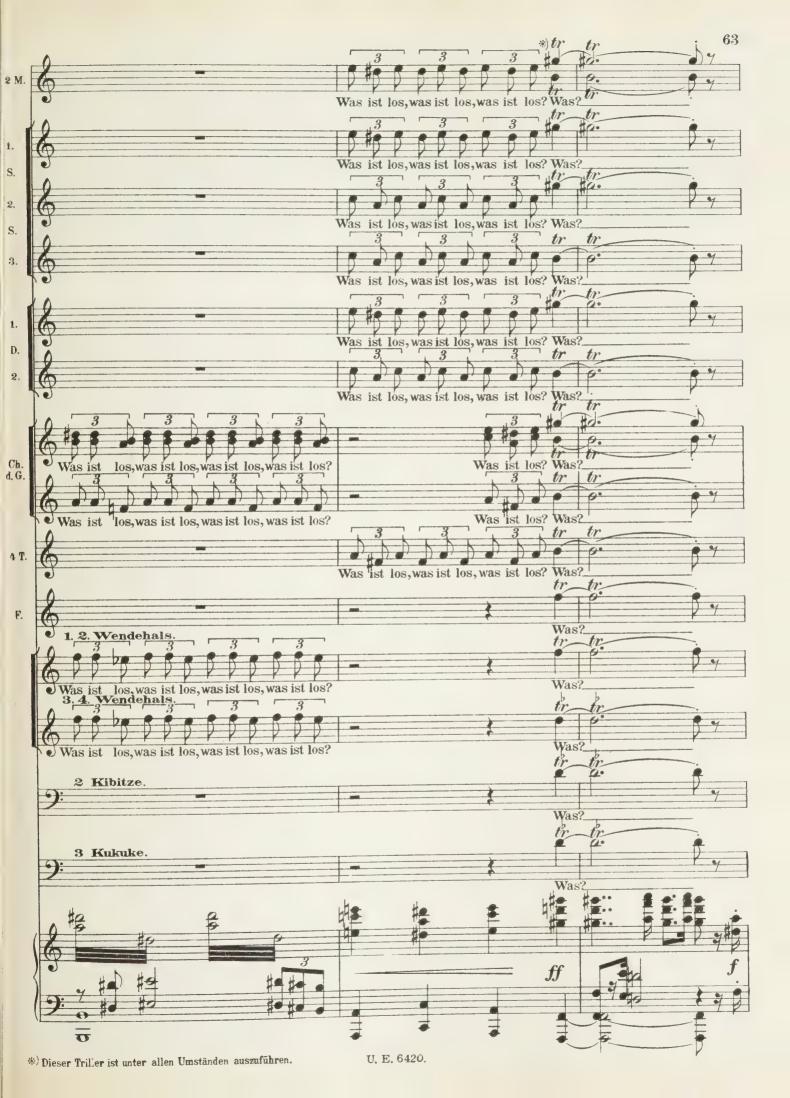


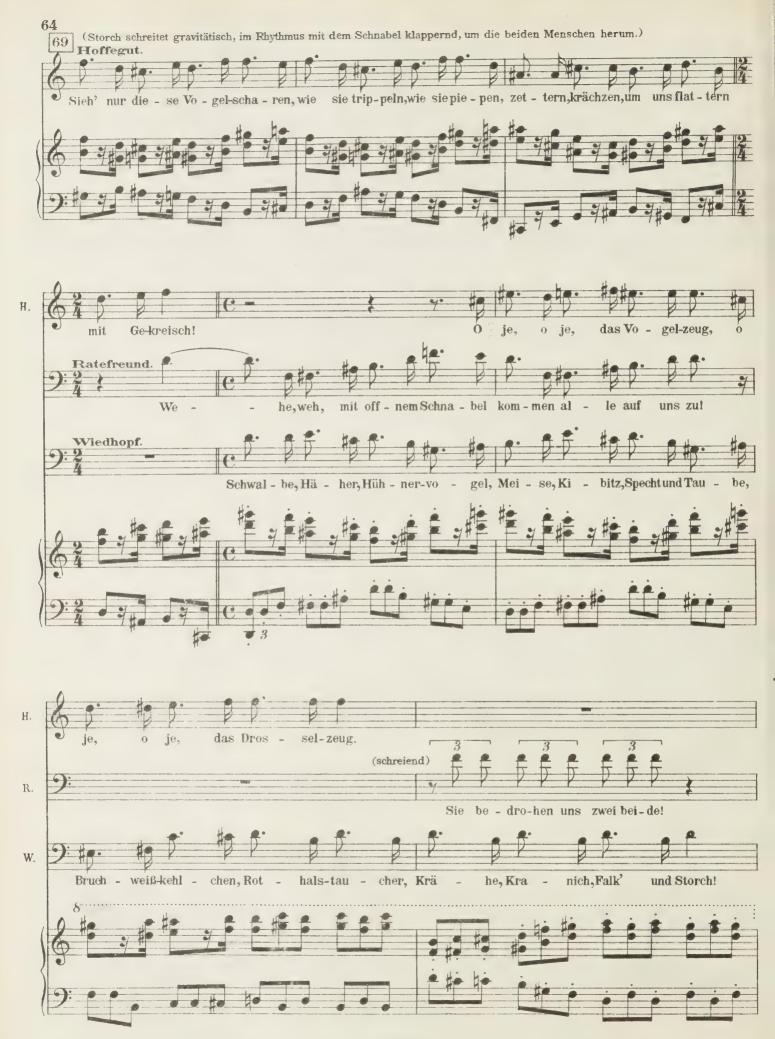


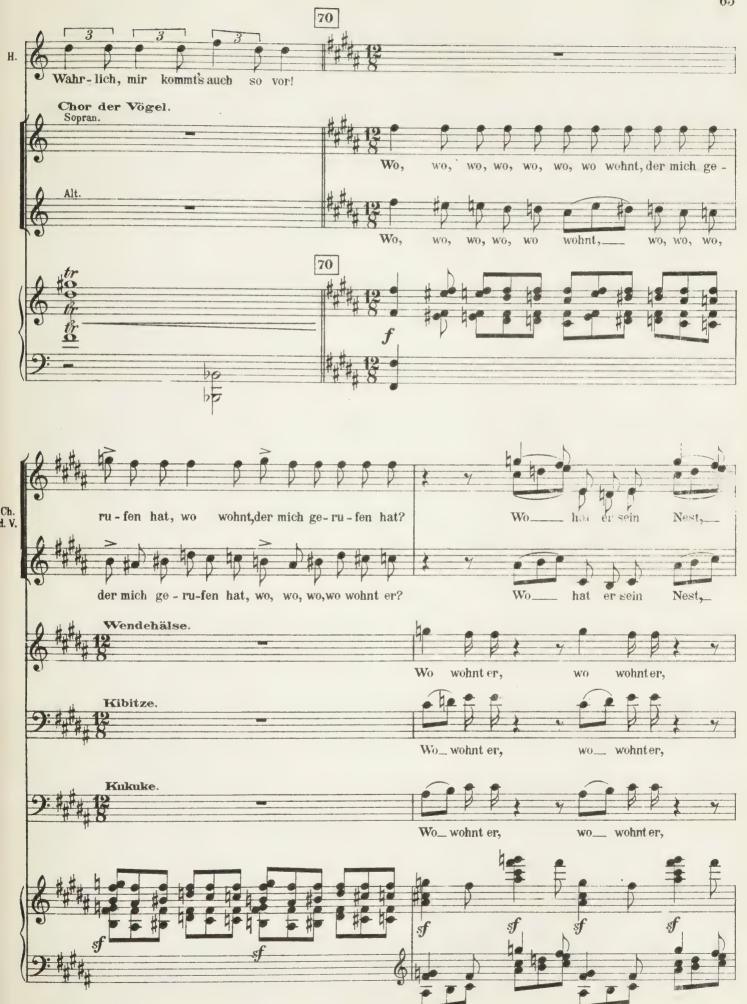


U. E. 6420.



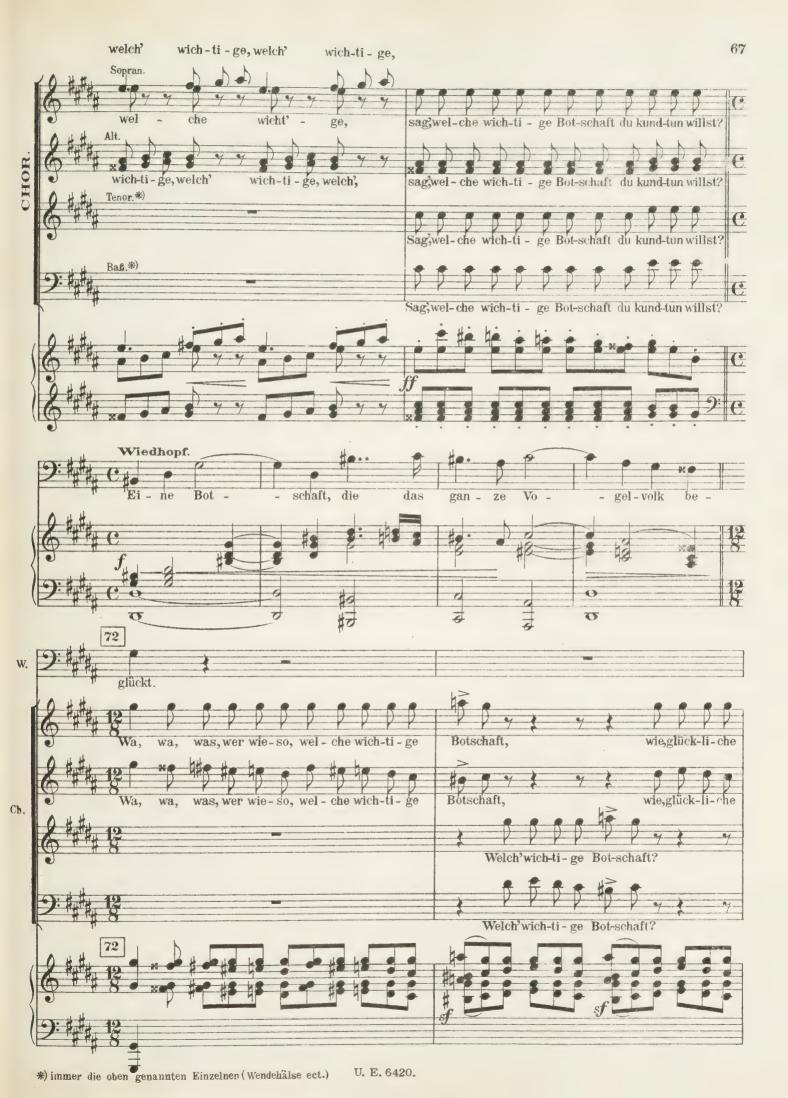




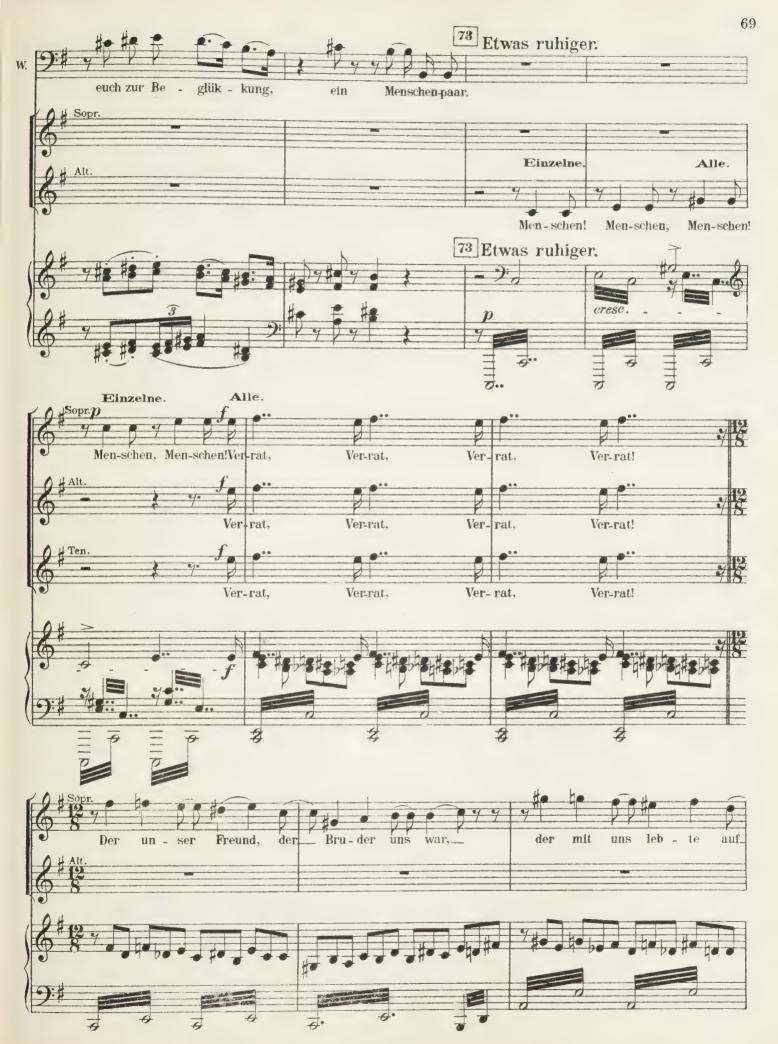


U. E. 6420.









U.E. 6420.









U. E. 6420.









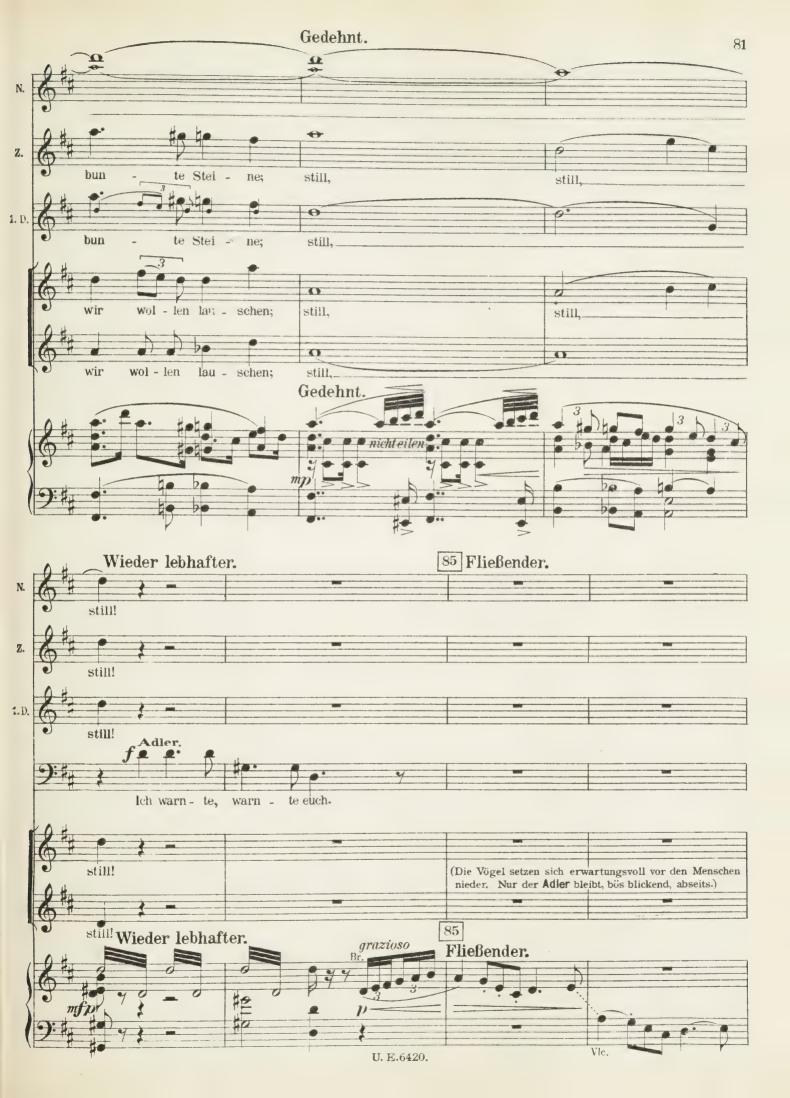








U. E.6420.





U.E.6420.





U. E. 6420.







U.E. 6420.





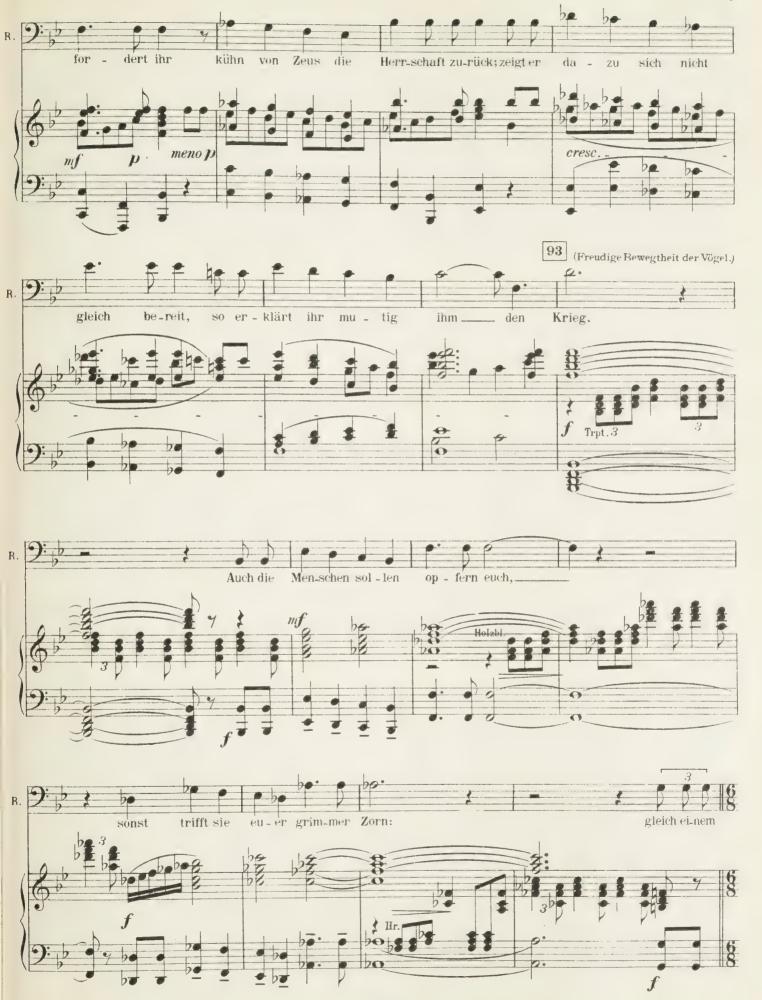
U.E. 6420.



U. E. 6420.







U.E.6420.







U. E. 6420.





U. E. 6420.





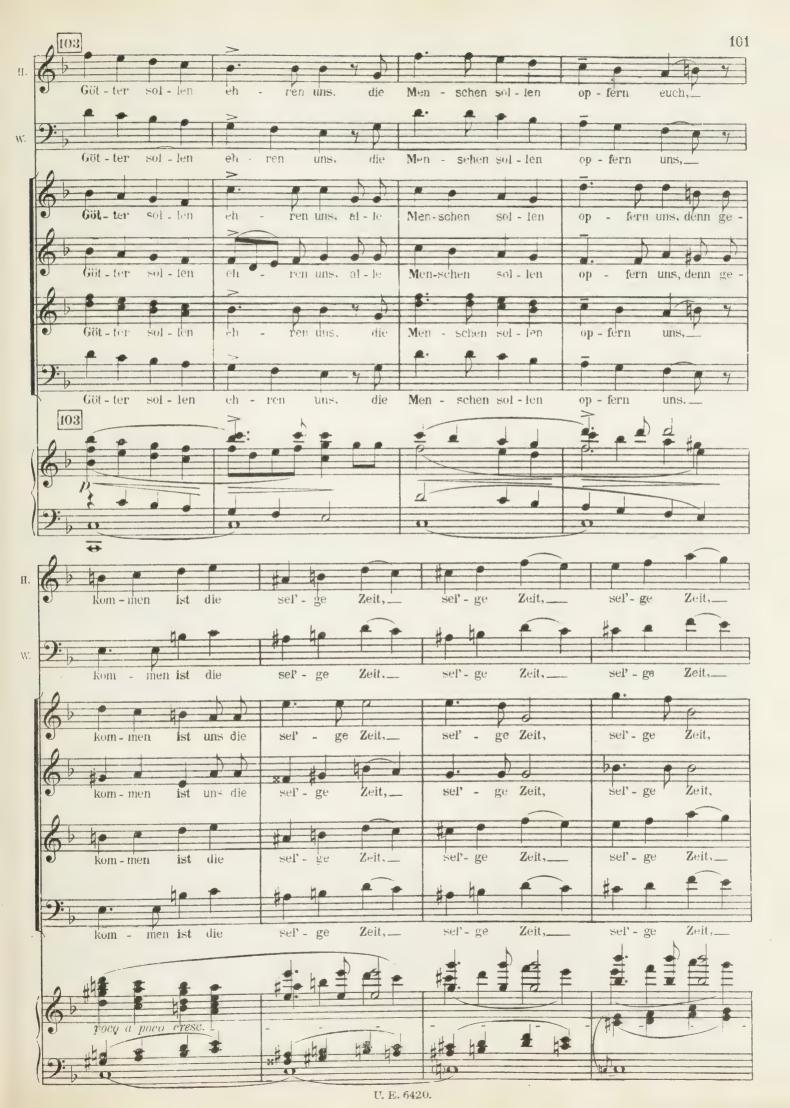


U. E. 6420.

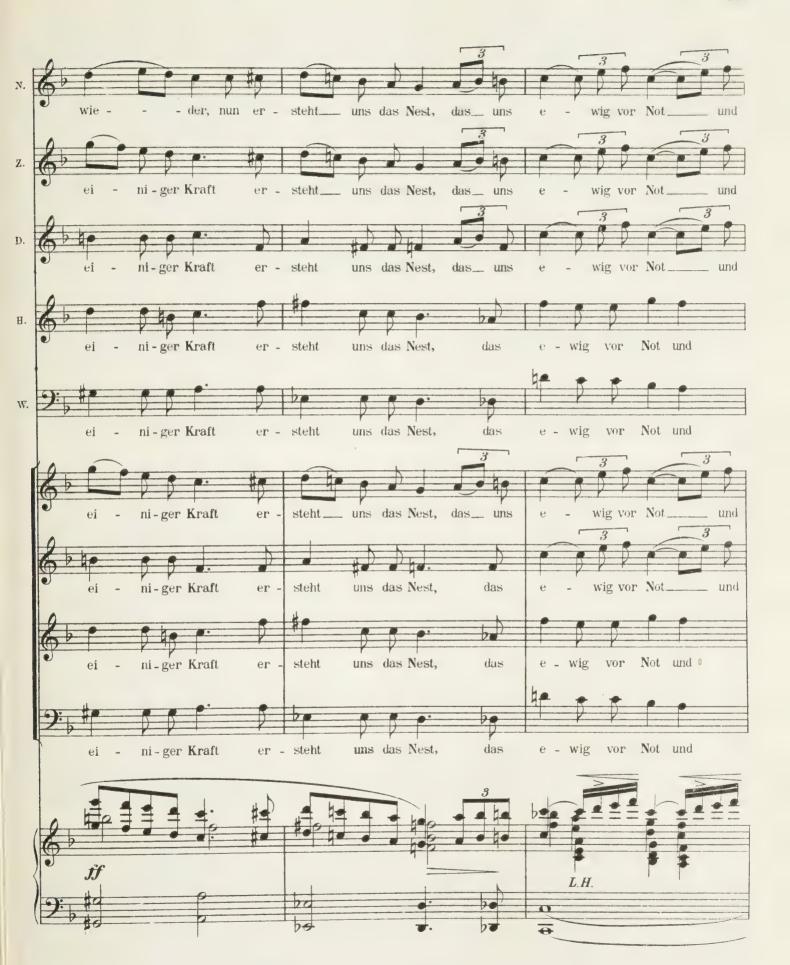


U. E. 6420.



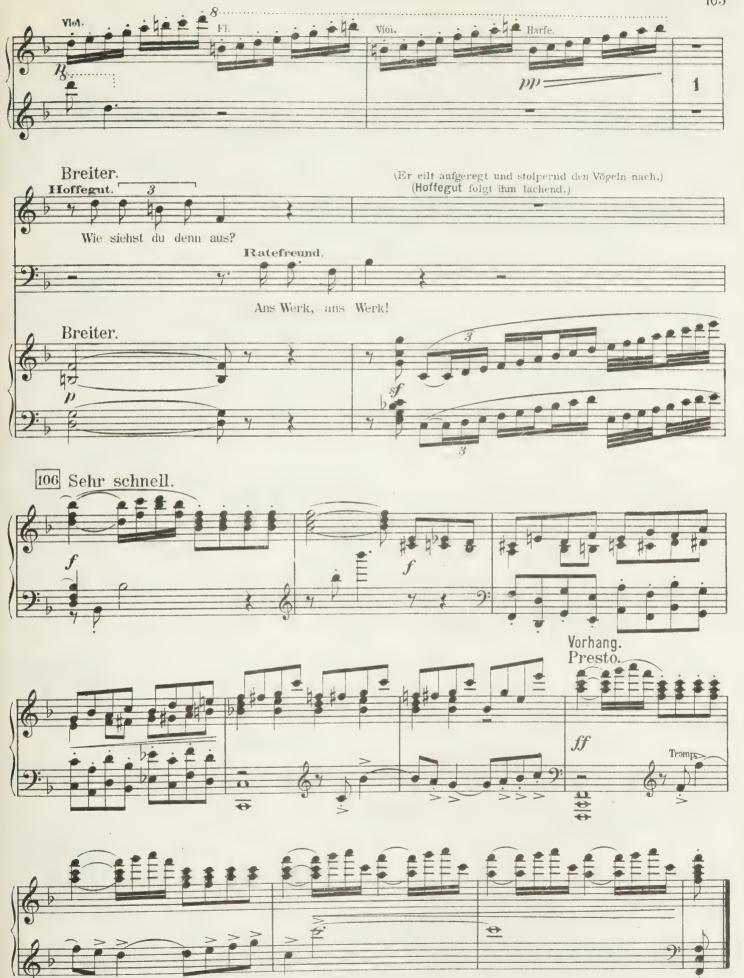












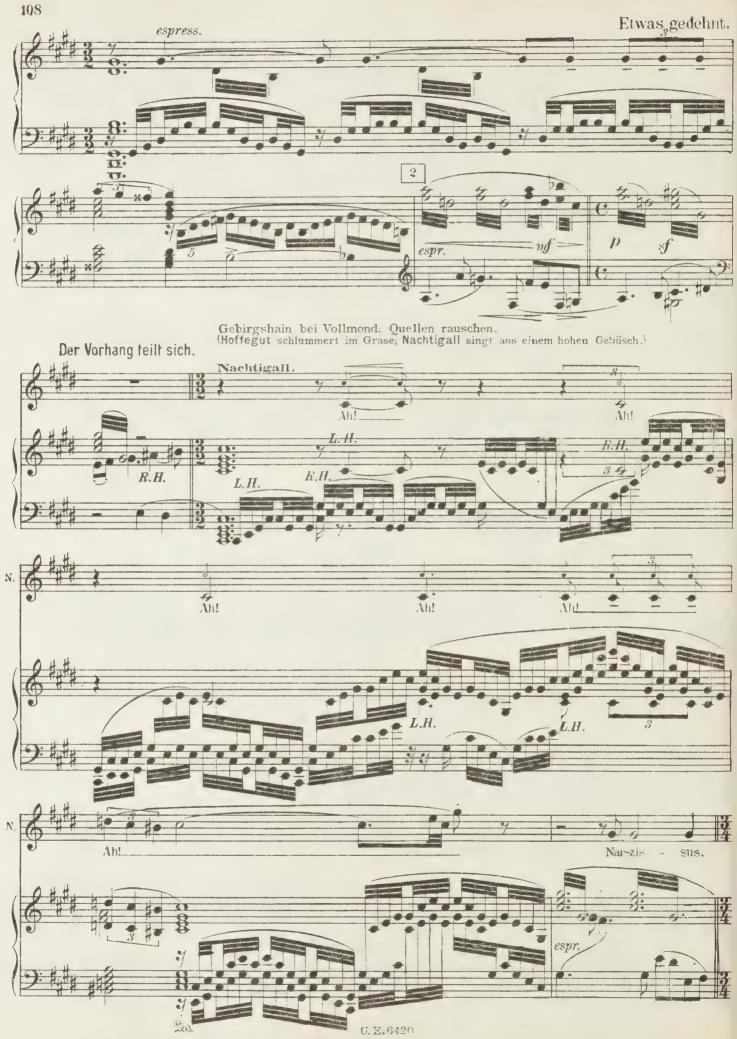
U.E. 6420.

ZWEITER AUFZUG.





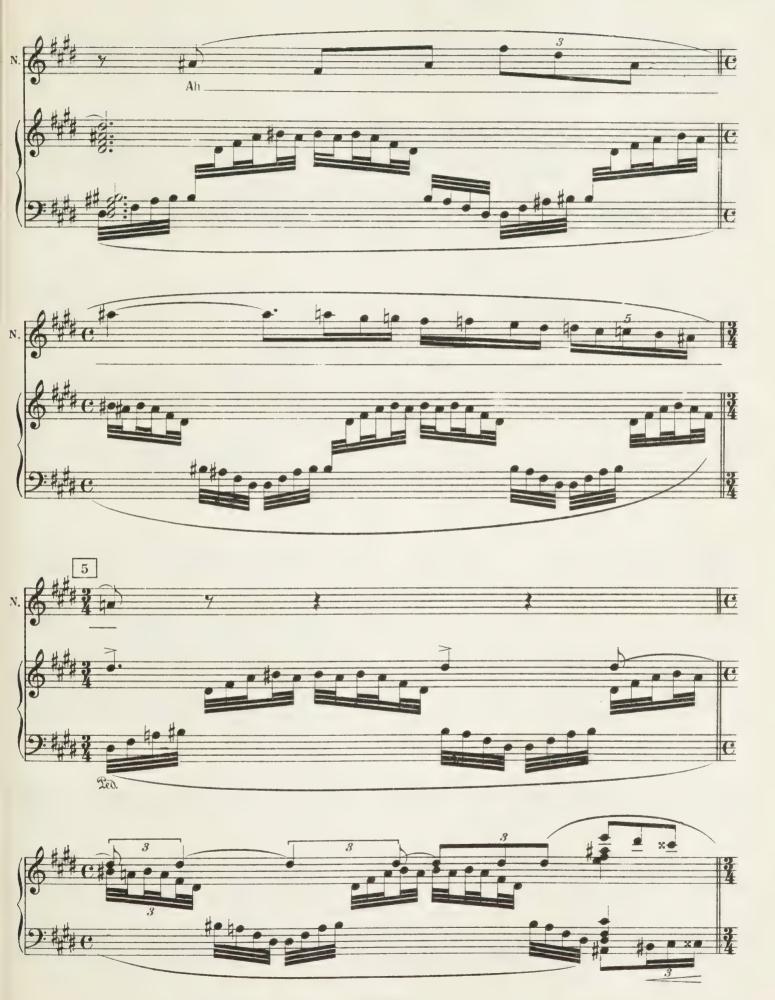








U.E.6420.



U. E.6420.



U.E.6420.



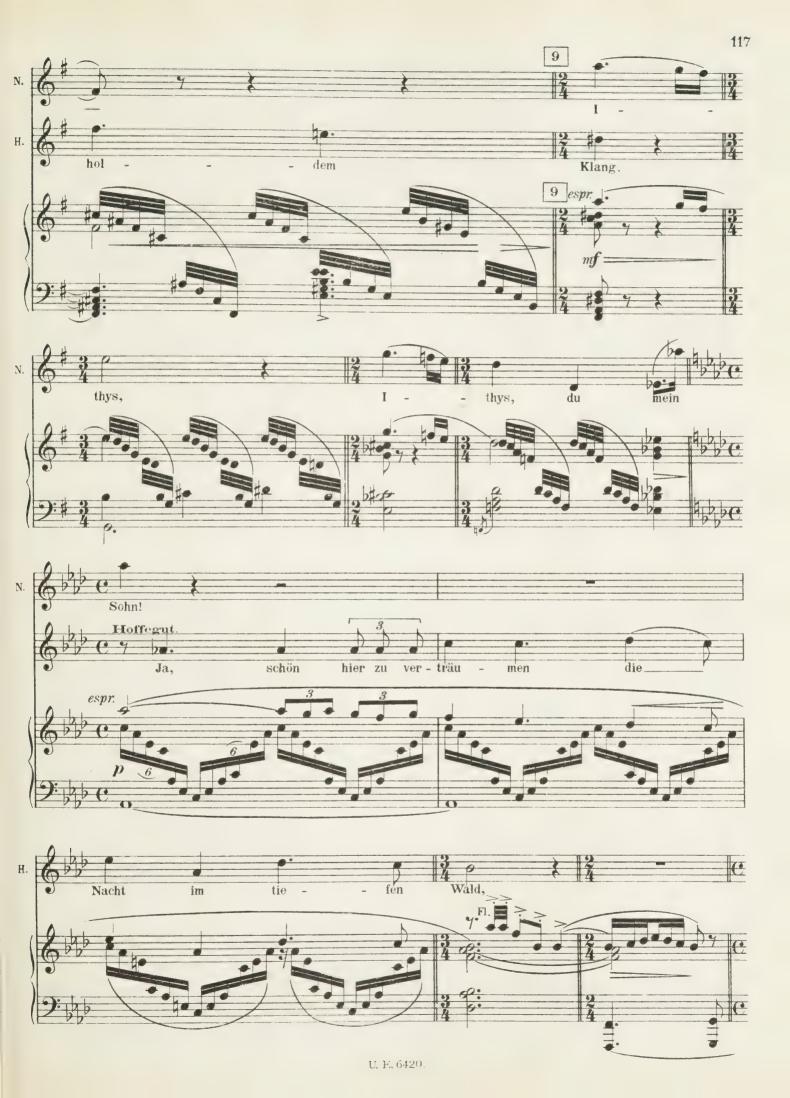




U. E. 6420.



U. E. 6420.







U.E. 6420.









U.E.6420.









U.E. 6420.



U.E. 6420.











U.E.6420.



U.E. 6420.















(In diesem Augenblick ist das Bühnenbild ganz verändert. Alle Bäume erscheinen im Monde wie transparent, die Blumen erglühn, alles ist von einem zittrigen Lichte erfüllt, Quellen und Bäume rauschen stärker, auch sieht man viele Nachtfalter und Glühwürmer.)



U. E. 6420.



U. E. 6420.



U. E. 6420.







U. E. 6420.



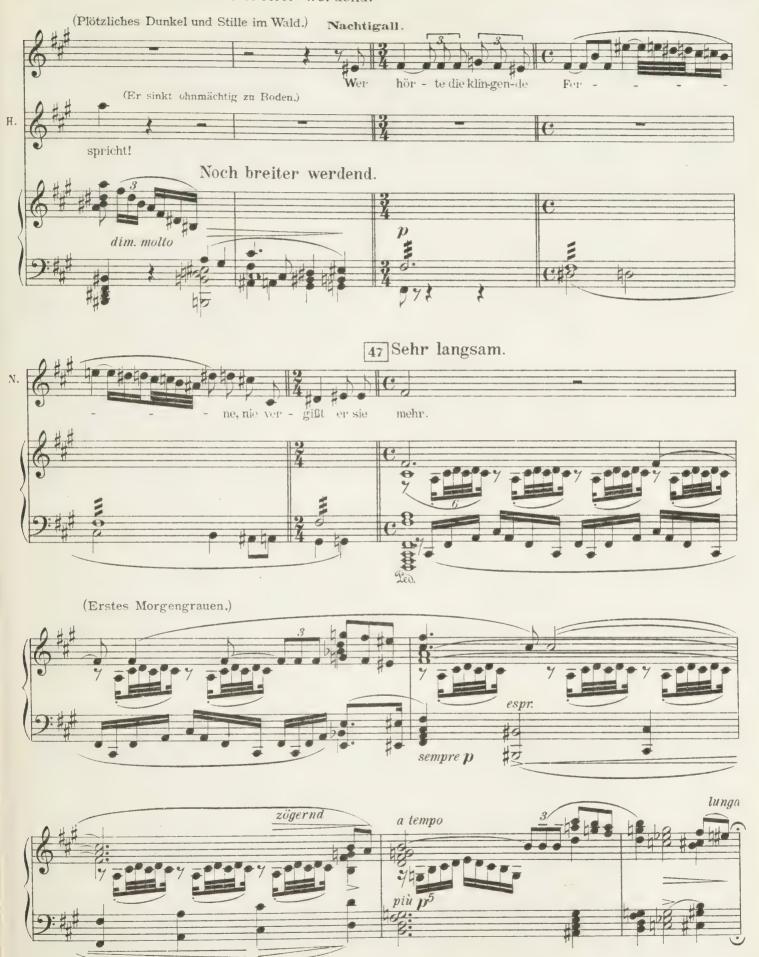
U. E. 6420.

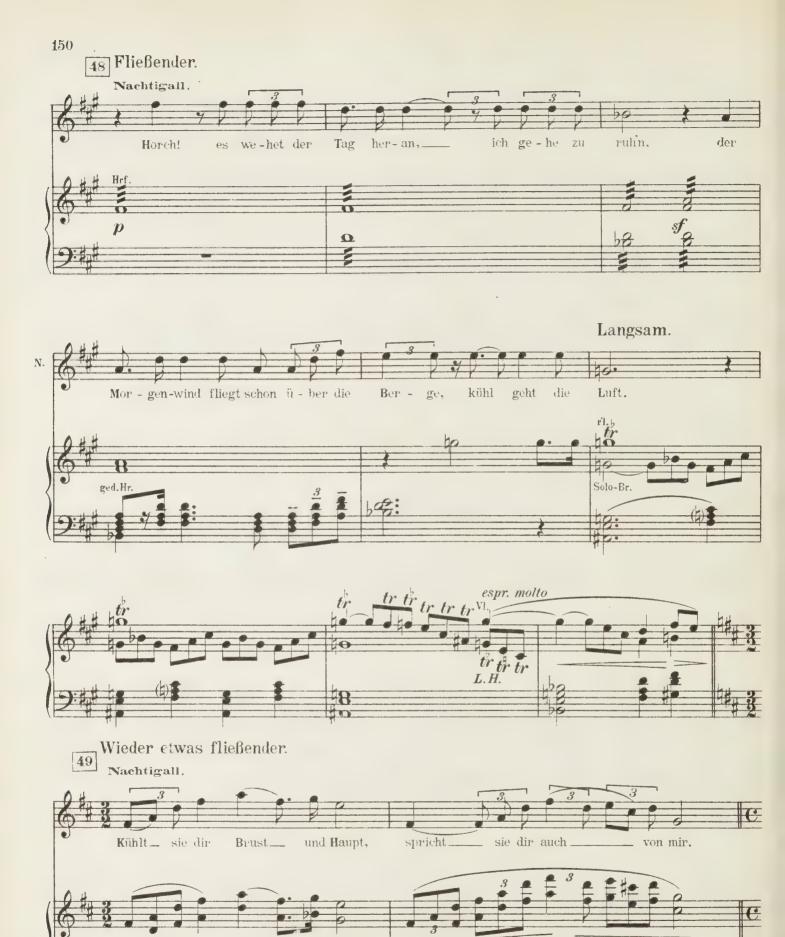




U. E. 6420.

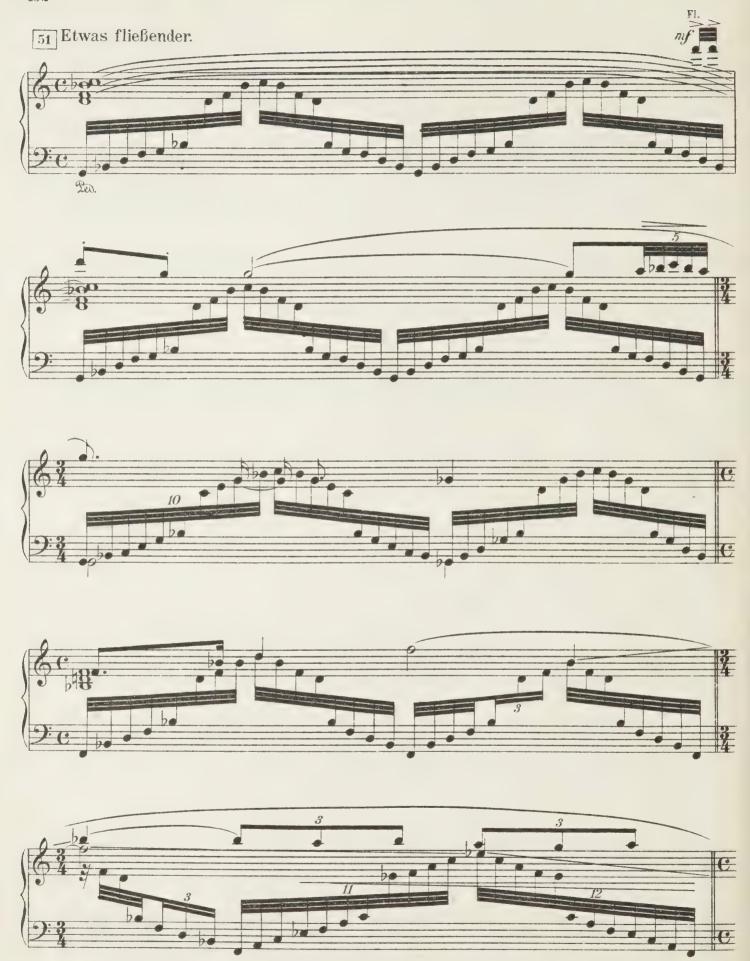
Noch breiter werdend.







U. E. 6420.





U. E. 6420.





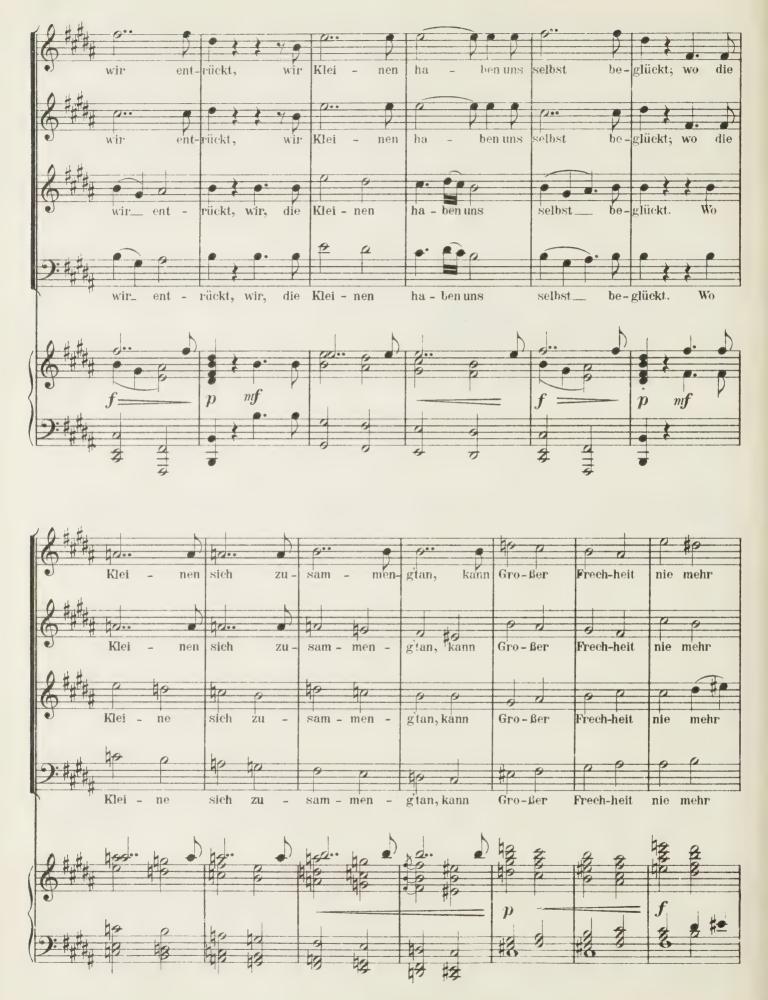
U. E. 6420.

Die Sonne bestrahlt nun die in der Luft sichtbar gewordene "Stadt" welche sich, einer Fata morgana gleichend, über den Horizont zieht. Der Chor der Vögel, von Wiedhopf und Ratefreund geführt, strömt auf die Szene.





U. E. 6420.







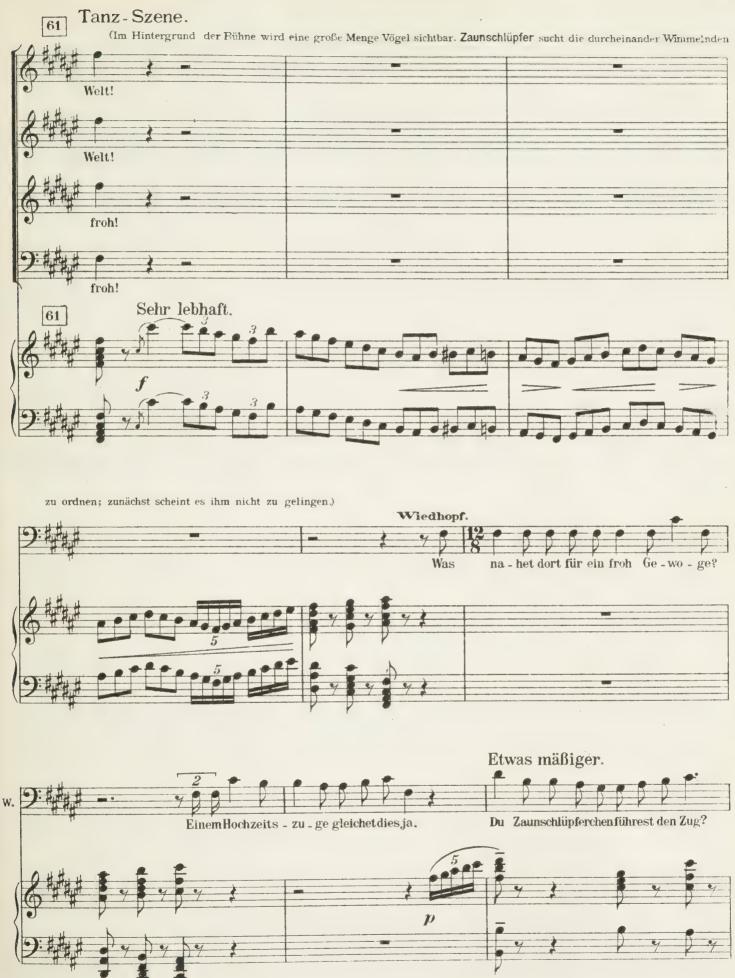




U.E. 6420.



U.E.6420.



U.E.6420.









(Vogel Strauße kommen und kehren mit ihren Schweifen die Bühne.)



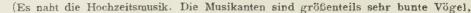
(Pelikane als Polizisten drängen die neugierig vordringende Vogelschar zurück.)







U.E.6420.





realistischer gekleidet wie die übrigen, auch tragen sie Gesichtsmasken.)



















U. E. 6420.







U. E. 6420.

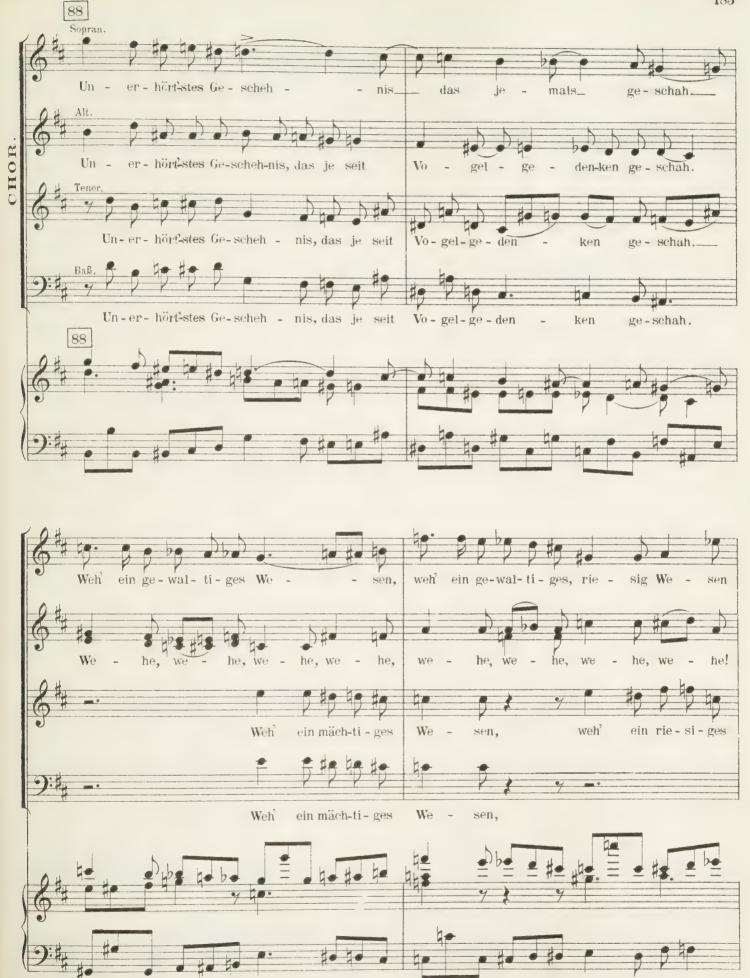


U. E. 6420.



U. E. 6420.







U.E. 6420.





Prometheus (naht, tief verhüllt; vor seiner riesenhaften Erscheinung weichen die Vögel scheu zurück und verkriechen sich hinter Wiedhopf, der wiederum sich durch Ratefreund zu decken sacht.)





U. E. 6420.





U. E. 6420.









U. E. 6420.











U.E.6420.



U.E.6420.



U.E.6420.





U.E. 6420.



U.E. 6420.



U.E. 6420.



U.E. 6420.





U.E.6420.















U.E.6420.

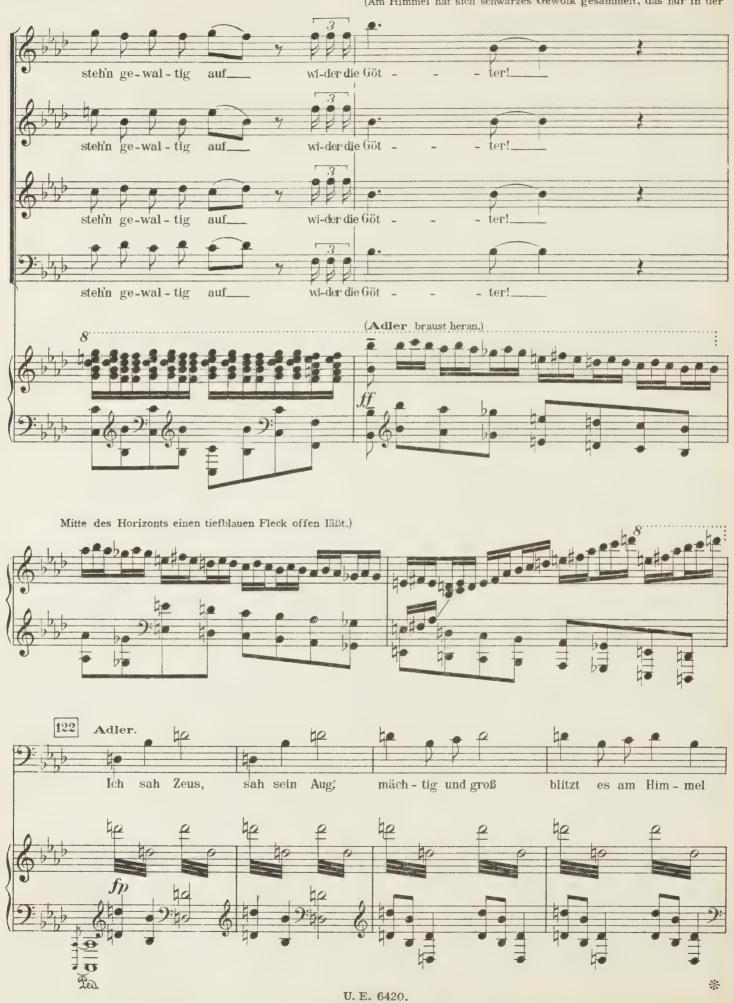


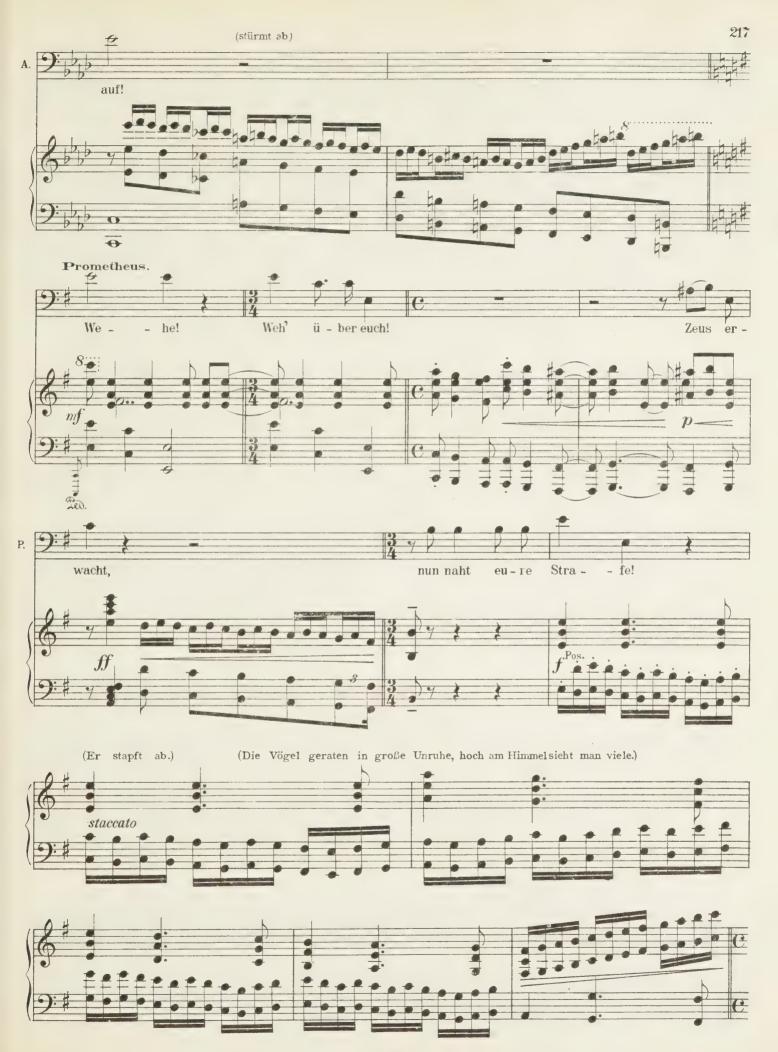
U.E.6420.

*

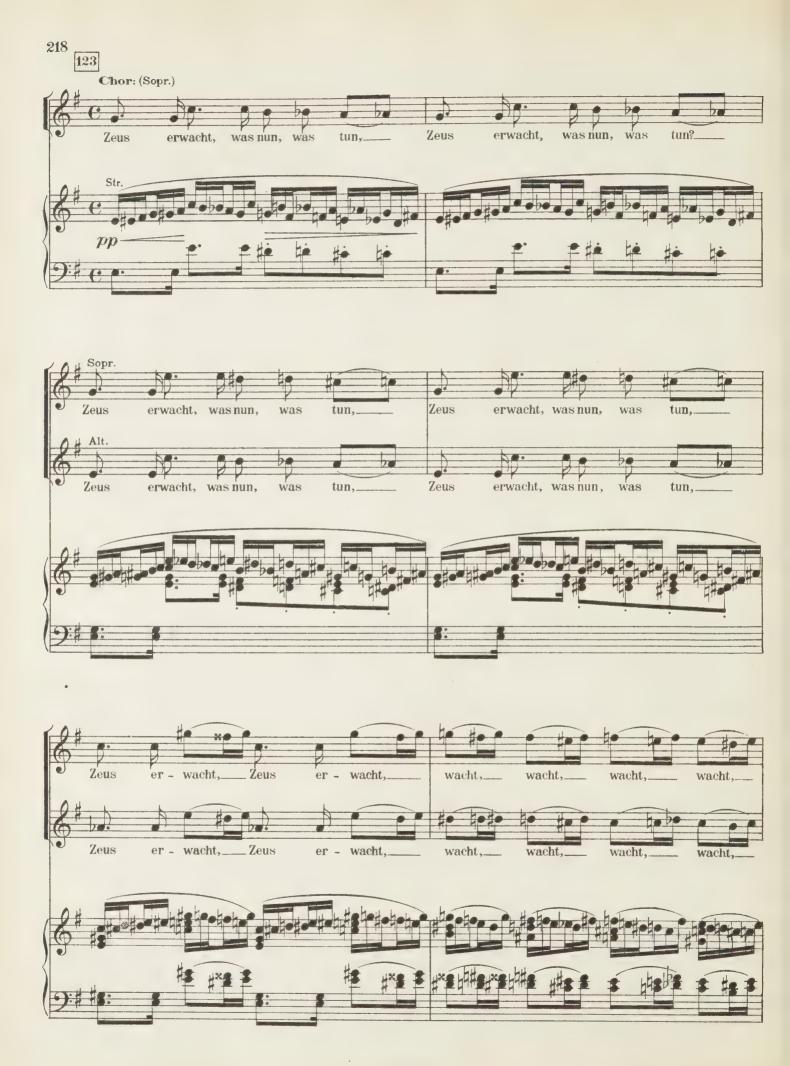
*

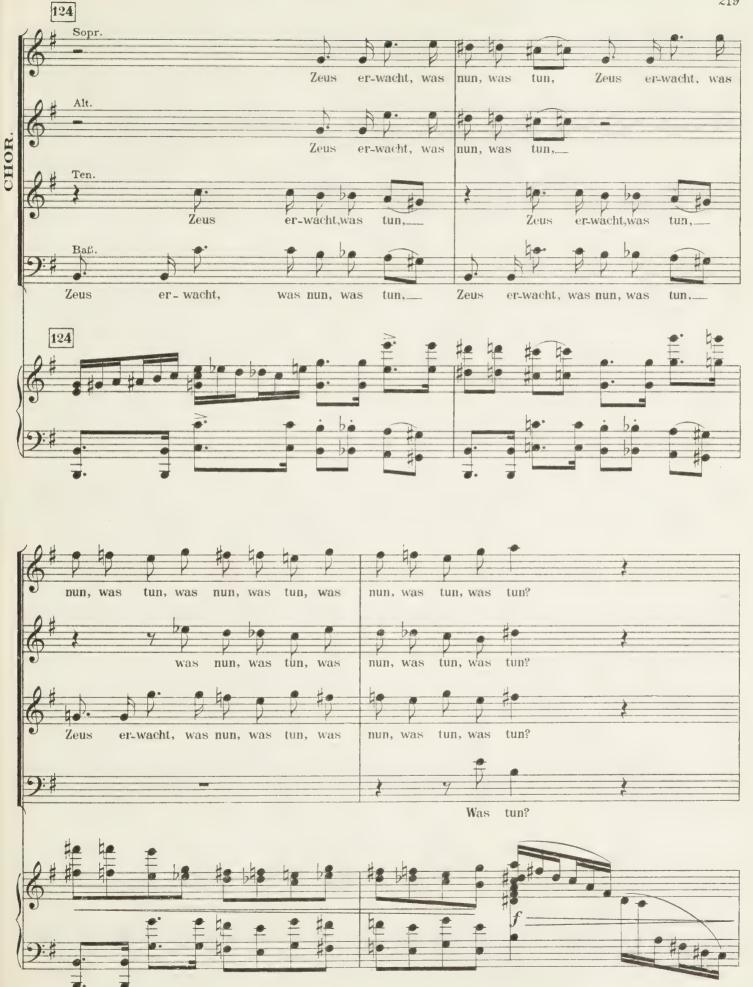
Led.





U. E. 6420.







U. E. 6420.



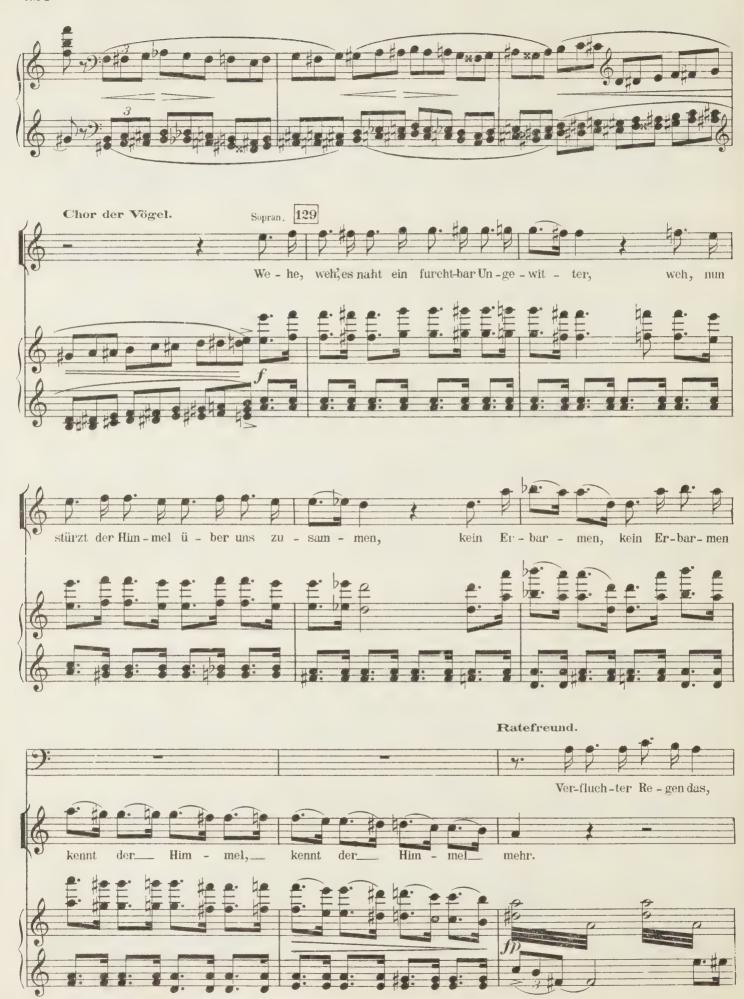
U. E. 6420.





^{*)} im Orchester, Rücken gegen das Publikum, aufzustellen.

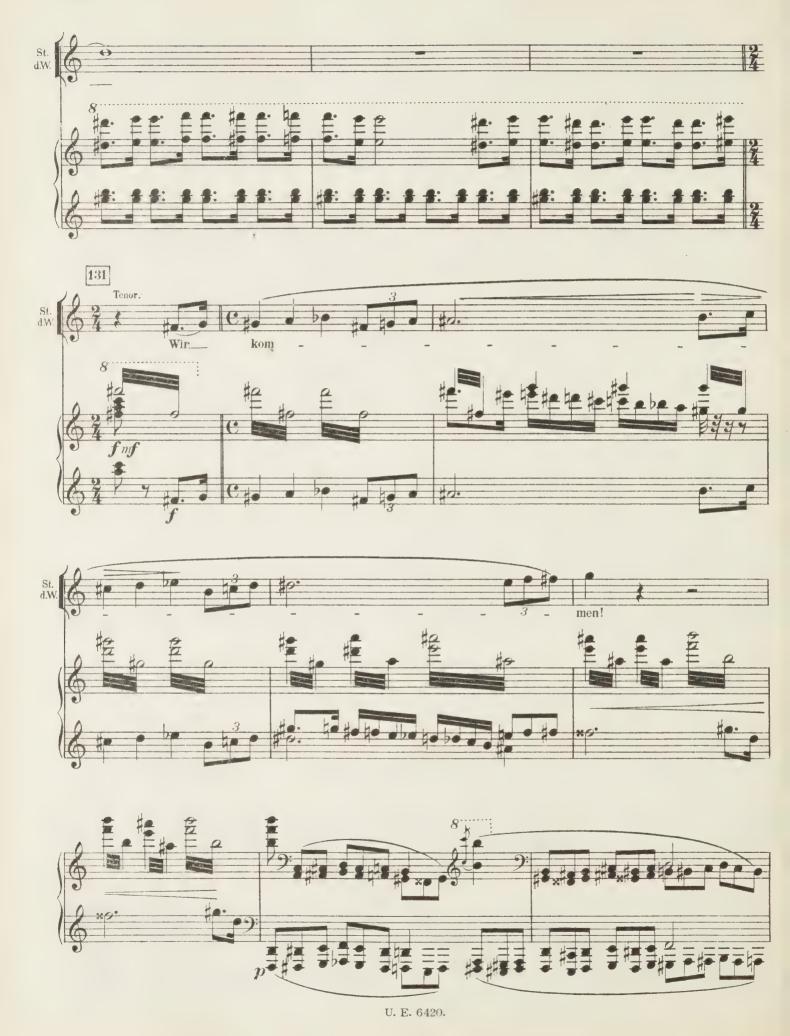
U. E. 6420.



U. E. 6420.



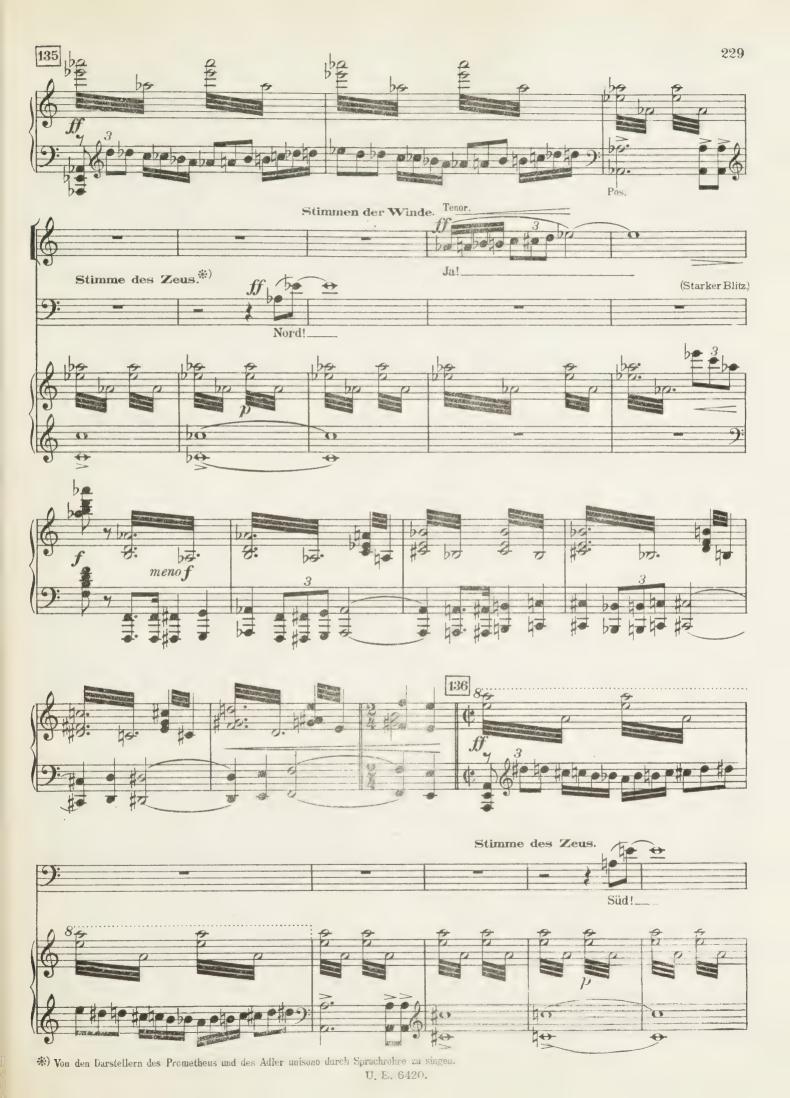
U. E. 6420.







U. E. 6420.





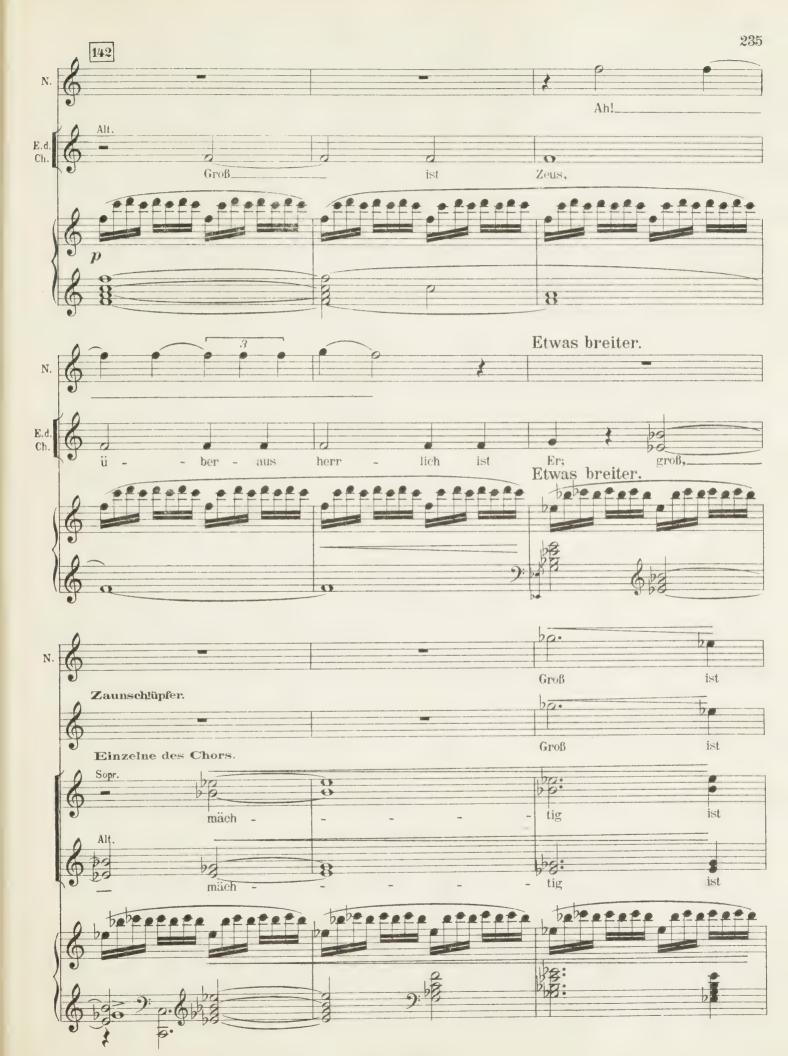




U. E. 6420.













U.E. 6420.



U. E.6420.









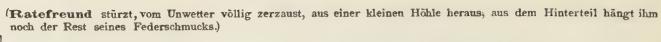








U.E. 6420.







U. E. 6420.

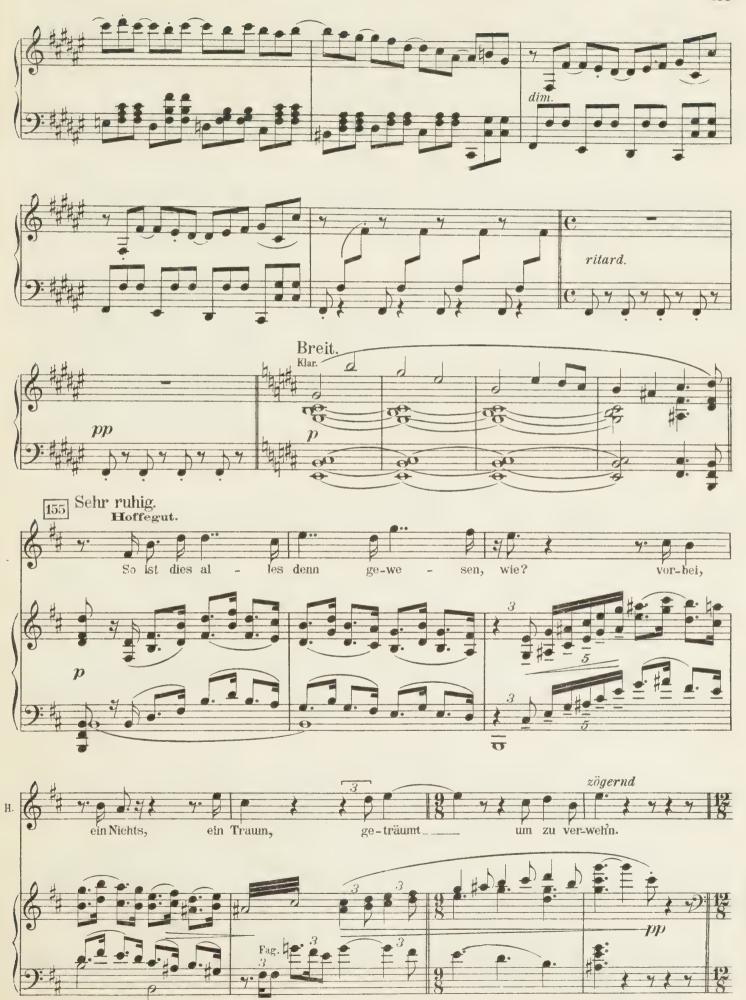


U. E. 6420.



U. E. 6420.





U.E. 6420.





U. E. 6420.











M Braunfels, Walter
1503 Die Vögel. Piano-vocal score.
B82V6 German
Die Vögel
Musie

PLEASE DO NOT REMOVE

CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

